

## II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

## KOMISE

**ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VETERINÁRNÍHO VÝBORU ZŘÍZENÉHO DOHODOU MEZI  
EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM A ŠVÝCARSKOU KONFEDERACÍ O OBCHODU SE  
ZEMĚDĚLSKÝMI PRODUKTY č. 2/2004**

**ze dne 9. prosince 2004**

**o změně dodatků 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 11 k příloze 11 dohody**

(2005/22/ES)

VÝBOR,

s ohledem na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty (dále jen „dohoda o zemědělství“), a zejména na čl. 19 odst. 3 přílohy 11 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o zemědělství vstoupila v platnost dnem 1. června 2002.
- (2) Dodatky 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 11 k příloze 11 dohody o zemědělství byly poprvé změněny rozhodnutím Smíšeného veterinárního výboru zřízeného Dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty č. 2/2003 ze dne 25. listopadu 2003 o změně dodatků 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 11 k příloze 11 dohody<sup>(1)</sup>. Uvedené rozhodnutí vychází v zásadě z právních předpisů platných k 31. prosinci 2002. Pro zvláštní případ bovinní spongiformní encefalopatie vychází z právních předpisů platných k 11. červenci 2003.
- (3) Dodatek 5 k příloze 11 dohody o zemědělství byl podruhé změněn rozhodnutím Smíšeného veterinárního výboru zřízeného Dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty č. 1/2004 ze dne 28. dubna 2004 o změně dodatku 5 k příloze 11 dohody<sup>(2)</sup>.
- (4) Dodatky 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 11 k příloze 11 uvedené dohody by měly být změněny, aby zohledňovaly změny provedené v právních předpisech Společenství a Švýcarska k 26. červenci 2004,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 23, 28.1.2004, s. 27.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 160, 30.4.2004, s. 116.

ROZHODL TAKTO:

*Článek 1*

Dodatky 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 11 k příloze 11 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty se nahrazují dodatky obsaženými v příloze tohoto rozhodnutí.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí je sepsáno ve dvou vyhotoveních a podepsáno spolupředsedy nebo jinými osobami pověřenými jednat jménem smluvních stran.

*Článek 3*

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem připojení posledního podpisu.

V Baselu dne 9. prosince 2004.

*Za Smíšený veterinární výbor  
Vedoucí delegace  
Švýcarské konfederace  
Hans WYSS*

*Vedoucí delegace  
Evropského společenství  
Jaana HUSU-KALLIO*

## PŘÍLOHA

## „DODATEK 1

## TLUMENÍ/HLÁŠENÍ CHOROB

## I. SLINTAVKA A KULHAVKA

## A. Právní předpisy

Evropské společenství	Švýcarsko
Směrnice Rady 2003/85/ES ze dne 29. září 2003, kterou se stanoví opatření Společenství pro tlumení slintavky a kulhavky, zrušují směrnice 85/511/EHS a rozhodnutí 89/531/EHS a 91/665/EHS a mění směrnice 92/46/EHS (Úř. věst. L 306, 22.11.2003, s. 1)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zákon ze dne 1. července 1966 o nálezích zvířat (LFE), naposledy pozměněný dne 20. června 2003 (RS 916.40), a zejména jeho články 1, 1a a 9a (opatření proti vysoce nakažlivým chorobám zvířat, cíle tlumení) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce)</li> <li>2. Vyhláška ze dne 27. června 1995 o nálezích zvířat (OFE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména její články 2 (vysoce nakažlivé choroby zvířat), 49 (manipulace s mikroorganismy, které jsou pro zvířata patogenní), 73 a 74 (čištění a desinfekce), 77 až 98 (společná ustanovení o vysoce nakažlivých chorobách zvířat), 99 až 103 (zvláštní opatření pro tlumení slintavky a kulhavky)</li> <li>3. Vyhláška ze dne 14. června 1999 o organizaci Federálního ministerstva hospodářství (Département fédéral de l'économie), naposledy pozměněná dne 5. prosince 2003 (RS 172.216.1), a zejména její článek 8 (referenční laboratoř, evidence, kontrola a poskytování vakcíny proti slintavce a kulhavce)</li> </ol>

## B. Zvláštní prováděcí pravidla

1. Komise a Federální veterinární úřad (Office vétérinaire fédéral) si vzájemně v zásadě oznamují svůj záměr provést nouzovou vakcinaci. V případech krajní nouze se oznámení může týkat přijatého rozhodnutí a podmínek jeho provádění. Ve všech případech proběhnou co nejdříve konzultace v rámci Smíšeného veterinárního výboru.
2. Na základě článku 97 vyhlášky o nálezích zvířat vypracovalo Švýcarsko plán nouzového varování. Tento plán je předmětem technického prováděcího pravidla Federálního veterinárního úřadu č. 95/65.
3. Společnou referenční laboratoří pro identifikaci viru slintavky a kulhavky je: The Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, England. Švýcarsko přebírá náklady, které vyplývají z činnosti laboratoře v tomto postavení. Funkce a úkoly této laboratoře jsou stejné jako stanovené v příloze XVI směrnice 2003/85/ES.

II. **KLASICKÝ MOR PRASAT**A. **Právní Předpisy**

Evropské společenství	Švýcarsko
<p>Směrnice Rady 2001/89/ES ze dne 23. října 2001 o opatřeních Společenství pro tlumení klasického moru prasat (Úř. věst. L 316, 1.12.2001, s. 5), naposledy pozměněná Aktem o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie — Příloha II: Seznam uvedený v článku 20 aktu o přistoupení — 6. Zemědělství — B. Veterinární a rostlinolékařské předpisy — I. Veterinární předpisy (Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 381)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zákon ze dne 1. července 1966 o nálezích zvířat (LFE), naposledy pozměněný dne 20. června 2003 (RS 916.40), a zejména jeho články 1, 1a a 9a (opatření proti vysoce nakažlivým chorobám zvířat, cíle tlumení) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce)</li> <li>2. Vyhláška ze dne 27. června 1995 o nálezích zvířat (OFE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména její články 2 (vysoce nakažlivé choroby zvířat), 40 až 47 (likvidace a využití odpadů), 49 (manipulace s mikroorganismy, které jsou pro zvířata patogenní), 73 a 74 (čištění a desinfekce), 77 až 98 (společná ustanovení o vysoce nakažlivých chorobách zvířat), 116 až 121 (zjištění prasečího moru při porážce, zvláštní opatření pro tlumení prasečího moru)</li> <li>3. Vyhláška ze dne 14. června 1999 o organizaci Federálního ministerstva hospodářství, naposledy pozměněná dne 5. prosince 2003 (RS 172.216.1), a zejména její článek 8 (referenční laboratoř)</li> <li>4. Vyhláška ze dne 23. června 2004 o likvidaci vedlejších produktů živočišného původu (RS 916.441.22)</li> </ol>

B. **Zvláštní prováděcí pravidla**

1. Komise a Federální veterinární úřad si vzájemně oznamují svůj záměr provést nouzovou vakcinaci. Konzultace proběhnou co nejdříve v rámci Smíšeného veterinárního výboru.
2. V případě potřeby a na základě čl. 117 odst. 5 vyhlášky o nálezích zvířat vyhlásí Federální veterinární úřad technické prováděcí pravidlo týkající se označování a úpravy masa pocházejícího z ochranných pásem a pásem dozoru.
3. Na základě článku 121 vyhlášky o nálezích zvířat se Švýcarsko zavazuje vypracovat plán eradikace klasického moru prasat u divokých prasat v souladu s články 15 a 16 směrnice 2001/89/ES. Konzultace proběhnou co nejdříve v rámci Smíšeného veterinárního výboru.
4. Na základě článku 97 vyhlášky o nálezích zvířat vypracovalo Švýcarsko plán nouzového varování. Tento plán je předmětem technického prováděcího pravidla Federálního veterinárního úřadu č. 95/65.
5. Provádění kontrol na místě, zejména na základě článku 21 směrnice 2001/89/ES a článku 57 zákona o nálezích zvířat, přísluší Smíšenému veterinárnímu výboru.
6. V případě potřeby a na základě čl. 89 odst. 2 vyhlášky o nálezích zvířat vyhlásí Federální veterinární úřad technické prováděcí pravidlo týkající se sérologického vyšetření prasat v ochranných pásmech a pásmech dozoru v souladu s kapitolou IV přílohy rozhodnutí 2002/106/ES (Úř. věst. L 39, 9.2.2002, s. 71.).
7. Společnou referenční laboratoří pro klasický mor prasat je: Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule Hannover, 15 Bünteweg 17, D-30559, Hannover. Švýcarsko přebírá náklady, které vyplývají z činnosti laboratoře v tomto postavení. Funkce a úkoly této laboratoře jsou stejné jako stanovené v příloze VI směrnice 2001/89/ES.

## III. MOR KONÍ

## A. Právní předpisy

Evropské společenství	Švýcarsko
<p>Směrnice Rady 92/35/EHS ze dne 29. dubna 1992, kterou se stanoví pravidla a opatření pro tlumení moru koní (Úř. věst. L 157, 10.6.1992, s. 19), naposledy pozměněná Aktem o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie — Příloha II: Seznam uvedený v článku 20 aktu o přistoupení — 6. Zemědělství — B. Veterinární a rostlinolékařské předpisy — I. Veterinární předpisy (Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 381)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zákon ze dne 1. července 1966 o nálezích zvířat (LFE), naposledy pozměněný dne 20. června 2003 (RS 916.40), a zejména jeho články 1, 1a a 9a (opatření proti vysoce nakažlivým chorobám zvířat, cíle tlumení) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce)</li> <li>2. Vyhláška ze dne 27. června 1995 o nálezích zvířat (OFE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména její články 2 (vysoce nakažlivé choroby zvířat), 49 (manipulace s mikroorganismy, které jsou pro zvířata patogenní), 73 a 74 (čištění a desinfekce), 77 až 98 (společná ustanovení o vysoce nakažlivých chorobách zvířat) a 112 až 115 (zvláštní opatření pro tlumení moru koní)</li> <li>3. Vyhláška ze dne 14. června 1999 o organizaci Federálního ministerstva hospodářství, naposledy pozměněná dne 5. prosince 2003 (RS 172.216.1), a zejména její článek 8 (referenční laboratoř)</li> </ol>

## B. Zvláštní prováděcí pravidla

1. Pokud ve Švýcarsku dojde k šíření nákazy zvířat obzvláště závažné povahy, sejde se Smíšený veterinární výbor, aby posoudil vzniklou situaci. Příslušné švýcarské orgány se zavazují přijmout opatření, jež se při tomto posouzení ukáží jako nezbytná.
2. Společnou referenční laboratoří pro mor koní je: Laboratorio de Sanidad y Producción Animal, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, 28110 Algete, Madrid, España. Švýcarsko přebírá náklady, které vyplývají z činností laboratoře v tomto postavení. Funkce a úkoly této laboratoře jsou stejné jako stanovené v příloze III směrnice 92/35/EHS.
3. Provádění kontrol na místě, zejména na základě článku 16 směrnice 92/35/EHS a článku 57 zákona o nálezích zvířat, přísluší Smíšenému veterinárnímu výboru.
4. Na základě článku 97 vyhlášky o nálezích zvířat vypracovalo Švýcarsko plán nouzového varování. Tento plán je předmětem technického prováděcího pravidla Federálního veterinárního úřadu č. 95/65.

## IV. INFLUENZA PTÁKŮ

## A. Právní předpisy

Evropské společenství	Švýcarsko
<p>Směrnice Rady 92/40/EHS ze dne 19. května 1992, kterou se zavádějí opatření Společenství pro tlumení influenzy ptáků (Úř. věst. L 167, 22.6.1992, s. 1), naposledy pozměněná Aktem o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie — Příloha II: Seznam uvedený v článku 20 aktu o přistoupení — 6. Zemědělství — B. Veterinární a rostlinolékařské předpisy — I. Veterinární předpisy (Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 381)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zákon ze dne 1. července 1966 o nálezích zvířat (LFE), naposledy pozměněný dne 20. června 2003 (RS 916.40), a zejména jeho články 1, 1a a 9a (opatření proti vysoce nakažlivým chorobám zvířat, cíle tlumení) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce)</li> <li>2. Vyhláška ze dne 27. června 1995 o nálezích zvířat (OFE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména její články 2 (vysoce nakažlivé choroby zvířat), 49 (manipulace s mikroorganismy, které jsou pro zvířata patogenní), 73 a 74 (čištění a desinfekce), 77 až 98 (společná ustanovení o vysoce nakažlivých chorobách zvířat) a 122 až 125 (zvláštní opatření pro influenzy ptáků)</li> <li>3. Vyhláška ze dne 14. června 1999 o organizaci Federálního ministerstva hospodářství, naposledy pozměněná dne 5. prosince 2003 (RS 172.216.1), a zejména její článek 8 (referenční laboratoř)</li> </ol>

## B. Zvláštní prováděcí pravidla

1. Společnou referenční laboratoř pro influenzy ptáků je: Central Veterinary Laboratory, New Haw, Weybridge, Surrey KT15 3NB, United Kingdom. Švýcarsko přebírá náklady, které vyplývají z činnosti laboratoře v tomto postavení. Funkce a úkoly této laboratoře jsou stejné jako stanovené v příloze V směrnice 92/40/EHS.
2. Na základě článku 97 vyhlášky o nálezích zvířat vypracovalo Švýcarsko plán nouzového varování. Tento plán je předmětem technického prováděcího pravidla Federálního veterinárního úřadu č. 95/65.
3. Provádění kontrol na místě, zejména na základě článku 18 směrnice 92/40/EHS a článku 57 zákona o nálezích zvířat, přísluší Smíšenému veterinárnímu výboru.

## V. NEWCASTLESKÁ CHOROBA

## A. Právní předpisy

Evropské společenství	Švýcarsko
<p>Směrnice Rady 92/66/EHS ze dne 14. července 1992, kterou se zavádějí opatření Společenství pro tlumení newcastleské choroby (Úř. věst. L 260, 5.9.1992, s. 1), naposledy pozměněná Aktem o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie — Příloha II: Seznam uvedený v článku 20 aktu o přistoupení — 6. Zemědělství — B. Veterinární a rostlinolékařské předpisy — I. Veterinární právní předpisy (Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 381)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zákon ze dne 1. července 1966 o nálezích zvířat (LFE), naposledy pozměněný dne 20. června 2003 (RS 916.40), a zejména jeho články 1, 1a a 9a (opatření proti vysoce nakažlivým chorobám zvířat, cíle tlumení) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce)</li> <li>2. Vyhláška ze dne 27. června 1995 o nálezích zvířat (OFF), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména články 2 (vysoce nakažlivé choroby zvířat), 40 až 47 (likvidace a využití odpadů), 49 (manipulace s mikroorganismy, které jsou pro zvířata patogenní), 73 a 74 (čištění a desinfekce), 77 až 98 (společná ustanovení o vysoce nakažlivých chorobách zvířat) a 122 až 125 (zvláštní opatření pro newcastleskou chorobu)</li> <li>3. Vyhláška ze dne 14. června 1999 o organizaci Federálního ministerstva hospodářství, naposledy pozměněná dne 5. prosince 2003 (RS 172.216.1), a zejména její článek 8 (referenční laboratoř)</li> <li>4. Pokyn (technická směrnice) Federálního veterinárního úřadu ze dne 20. června 1989 o tlumení pseudomoru holubů (Věstník Federálního veterinárního úřadu č. 90(13), s. 113 (vakcinace atd.))</li> <li>5. Vyhláška ze dne 23. června 2004 o likvidaci vedlejších produktů živočišného původu (RS 916.441.22)</li> </ol>

## B. Zvláštní prováděcí pravidla

1. Společnou referenční laboratoř pro newcastleskou chorobu je: Central Veterinary Laboratory, New Haw, Weybridge, Surrey KT15 3NB, United Kingdom. Švýcarsko přebírá náklady, které vyplývají z činností laboratoře v tomto postavení. Funkce a úkoly této laboratoře jsou stejné jako stanovené v příloze V směrnice 92/66/EHS.
2. Na základě článku 97 vyhlášky o nálezích zvířat vypracovalo Švýcarsko plán nouzového varování. Tento plán je předmětem technického prováděcího pravidla Federálního veterinárního úřadu č. 95/65.
3. Informace uvedené v článcích 17 a 19 směrnice 92/66/EHS poskytuje Smíšený veterinární výbor.
4. Provádění kontrol na místě, zejména na základě článku 22 směrnice 92/66/EHS a článku 57 zákona o nálezích zvířat, přísluší Smíšenému veterinárnímu výboru.

VI. **NÁKAZY RYB**A. **Právní předpisy**

Evropské společenství	Švýcarsko
Směrnice Rady 92/53/EHS ze dne 24. června 1993, kterou se zavádějí minimální opatření Společenství ke zdolávání některých nákaz ryb (Úř. věst. L 175, 19.7.1993, s. 23), naposledy pozměněná Aktem o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie — Příloha II: Seznam uvedený v článku 20 aktu o přistoupení — 6. Zemědělství — B. Veterinární a rostlinolékařské předpisy — I. Veterinární předpisy (Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 381)	1. Zákon ze dne 1. července 1966 o nákazách zvířat (LFE), naposledy pozměněný dne 20. června 2003 (RS 916.40), a zejména jeho články 1, 1a a 10 (opatření proti vysoce nakažlivým chorobám zvířat, cíle tlumení) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce) 2. Vyhláška ze dne 27. června 1995 o nákazách zvířat (OFE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména její články 3 a 4 (uvedené nákazy zvířat), 61 (povinnosti nájemců práva rybolovu a orgánů pověřených kontrolou rybolovu), 62 až 76 (obecná opatření pro tlumení) a 275 až 290 (zvláštní opatření pro nákazy ryb, diagnostická laboratoř)

B. **Zvláštní prováděcí pravidla**

1. V současné době není ve Švýcarsku povolen chov lososů a tento druh se zde nevyskytuje. Nakažlivá chudokrevnost lososů je ve Švýcarsku zařazena mezi nákazy, které je třeba eradikovat na základě změny I vyhlášky ze dne 28. března 2001 o nákazách zvířat (RO 2001.1337). Situace bude přezkoumána v rámci Smíšeného veterinárního výboru po uplynutí jednoho roku od vstupu této přílohy v platnost.
2. V současné době není ve Švýcarsku provozován chov jedlých ústřic. V případě výskytu bonamiózy nebo mariteiliózy se Federální veterinární úřad zavazuje přijmout nezbytná nouzová opatření v souladu s právními předpisy Společenství na základě článku 57 zákona o nákazách zvířat.
3. V případech uvedených v článku 7 směrnice 93/53/EHS jsou informace předány Smíšenému veterinárnímu výboru.
4. Společnou referenční laboratoř pro nákazy ryb je: Statens Veterinære Serumlaboratorium, Landbrugsministeriet, Høngøvej 2, 8200 Århus, Danmark. Švýcarsko přebírá náklady, které vyplývají z činnosti laboratoře v tomto postavení. Funkce a úkoly této laboratoře jsou stejné jako stanovené v příloze C směrnice 93/53/EHS.
5. Na základě článku 97 vyhlášky o nákazách zvířat vypracovalo Švýcarsko plán nouzového varování. Tento plán je předmětem technického prováděcího pravidla Federálního veterinárního úřadu č. 95/65.
6. Provedení kontrol na místě, zejména na základě článku 16 směrnice 93/53/EHS a článku 57 zákona o nákazách zvířat, přísluší Smíšenému veterinárnímu výboru.



## VII. BOVINNÍ SPONGIFORMNÍ ENCEFALOPATIE

## A. Právní předpisy

Evropské společenství	Švýcarsko
<p>Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ze dne 22. května 2001 o stanovení pravidel pro prevenci, tlumení a eradikaci některých přenosných spongiformních encefalopatií (Úř. věst. L 147, 31.5.2001, s. 1), naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 876/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se mění příloha VIII nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, pokud jde o obchod s plemennými ovci a kozami (Úř. věst. L 162, 30.4.2004, s. 52)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyhláška ze dne 27. května 1981 o ochraně zvířat, naposledy pozměněná dne 27. června 2001 (RS 455.1), a zejména její článek 64f (Postupy při omračování zvířat)</li> <li>2. Vyhláška ze dne 20. dubna 1988 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.443.11), a zejména její články 3 (Federální veterinární úřad), 25 až 58 (dovoz) a 64 až 77 (vývoz)</li> <li>3. Vyhláška (1/90) ze dne 13. června 1990, kterou se prozatímně zakazuje dovoz přežvýkavců a produktů pocházejících z těchto zvířat z Velké Británie (RS 916.443.39)</li> <li>4. Zákon ze dne 9. října 1992 o potravinách (LDA1), naposledy pozměněný dne 21. března 2003 (RS 817.0), a zejména jeho články 24 (inspekce a odběry vzorků) a 40 (kontrola potravin)</li> <li>5. Vyhláška ze dne 1. března 1995 o hygieně masa (OHyV), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 817.190), a zejména její články 31 až 33 (kontrola zvířat před porážkou), 48 (úkoly inspektorů masa) a 49 až 54 (úkoly kontrolorů masa)</li> <li>6. Vyhláška ze dne 1. března 1995 o potravinách (ODA1), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 817.02), a zejména její článek 122 (části jatečně upraveného těla, jejichž použití je zakázáno)</li> <li>7. Vyhláška ze dne 27. června 1995 o nákazách zvířat (OFE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména její články 6 (definice a zkratky), 36 (patent), 61 (oznamovací povinnost), 130 (kontrola švýcarských stád), 175 až 185 (přenosné spongiformní encefalopatie), 297 (vnitrostátní provádění), 301 (úkoly kantonálního veterinárního lékaře), 303 (vzdělávání a školení úředních veterinárních lékařů) a 312 (diagnostické laboratoře)</li> <li>8. Vyhláška ze dne 10. června 1999 o Katalogu krmiv (OLA1A), naposledy pozměněná dne 15. prosince 2003 (RS 916.307.1), a zejména její článek 28 (přeprava krmiv pro užitková zvířata), příloha 1 část 9 (produkty ze suchozemských zvířat), část 10 (ryby, jiní mořští živočichové, produkty a vedlejší produkty z těchto živočichů) a příloha 4 (seznam zakázaných látek)</li> </ol>

## B. Zvláštní prováděcí pravidla

1. Společnou referenční laboratoří pro boviní spongiformní encefalopatii (BSE) je: The Veterinary Laboratories Agency, Woodham Lane New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB Spojené království. Švýcarsko přebírá náklady, které vyplývají z činnosti laboratoře v tomto postavení. Funkce a úkoly této laboratoře jsou stejné jako stanovené v příloze X kapitole B nařízení (ES) č. 999/2001.
2. Na základě článku 57 vyhlášky o nákazách zvířat vypracovalo Švýcarsko nouzový plán pro provádění opatření pro tlumení BSE.

3. Na základě článku 12 nařízení (ES) č. 999/2001 musí být v členských státech Společenství veškerá zvířata podezřelá z infekce spongiformní bovinní encefalopatie úředně omezena v pohybu do doby, než budou známy výsledky klinických a epizootologických vyšetření, která provádějí příslušné orgány, nebo za úředního dozoru usmrcena pro laboratorní vyšetření.

Na základě článku 177 vyhlášky o nálezích zvířat zakazuje Švýcarsko porážku zvířat podezřelých z nákazy bovinní spongiformní encefalopatie. Podezřelá zvířata musí být usmrcena bez prolití krve a spálena, jejich mozek pak musí být podroben testům v referenční švýcarské laboratoři pro BSE.

Na základě článku 10 vyhlášky o nálezích zvířat provádí Švýcarsko identifikaci skotu pomocí stálého identifikačního systému umožňujícího nalezení matky a stáda původu a zjištění, zda nejsou potomky samic podezřelých nebo nakažených bovinní spongiformní encefalopatií.

Na základě článků 178 a 179 vyhlášky o nálezích zvířat provádí Švýcarsko porážku zvířat nakažených BSE, stejně jako veškerých potomků těchto zvířat. Ode dne 1. července 1999 je rovněž prováděna porážka celé kohorty (porážka celého stáda byla prováděna ode dne 14. prosince 1996 do dne 30. června 1999).

4. Na základě článku 7 nařízení (ES) č. 999/2001 zakazují členské státy Společenství používání živočišných bílkovin v krmivech pro chovná zvířata držená, vykrmovaná nebo chovaná na produkci potravin. V členských státech Společenství platí úplný zákaz použití bílkovin živočišného původu v krmivech pro přežvýkavce.

Na základě článku 183 vyhlášky o nálezích zvířat zavedlo Švýcarsko úplný zákaz používání živočišných bílkovin v krmivech pro chovná zvířata, který vstoupil v platnost dnem 1. ledna 2001.

5. Na základě článku 6 nařízení (ES) č. 999/2001 a v souladu s kapitolou A přílohy III uvedeného nařízení provádějí členské státy Společenství roční program dohledu nad BSE. Tento program obsahuje zrychlené testy BSE u veškerého skotu staršího 24 měsíců, který byl nuceně poražen, uhynul v hospodářství nebo byl shledán nakaženým při prohlídce před porážkou, a u všech zvířat starších 30 měsíců, která byla poražena pro lidskou spotřebu.

Zrychlené testy BSE používané Švýcarskem jsou uvedeny v příloze X kapitole C nařízení (ES) č. 999/2001.

Na základě článku 175 a vyhlášky o nálezích zvířat Švýcarsko povinně provádí zrychlený test BSE u veškerého skotu staršího 30 měsíců, který byl nuceně poražen, uhynul v hospodářství nebo byl shledán nakaženým při prohlídce před porážkou, stejně jako na vzorku skotu staršího 30 měsíců, který byl poražen pro lidskou spotřebu. Navíc se použije dobrovolný program dohledu nad skotem starším 20 měsíců, který byl poražen pro lidskou spotřebu, jež je prováděn hospodářskými subjekty.

6. Informace uvedené v článku 6 a v kapitole B přílohy III a v příloze IV (3.II) nařízení (ES) č. 999/2001 poskytuje Smíšený veterinární výbor.
7. Provádění kontrol na místě, zejména na základě článku 21 nařízení (ES) č. 999/2001 a článku 57 zákona o nálezích zvířat, přísluší Smíšenému veterinárnímu výboru.

### C. Doplnující informace

1. Ode dne 1. ledna 2003 a na základě vyhlášky ze dne 20. listopadu 2002 o poskytování příspěvků na úhradu nákladů spojených s likvidací živočišného odpadu v roce 2003 (RS 916.406) zavedlo Švýcarsko finanční pobídky pro hospodářství, ve kterých se skot narodil, a pro jatka, ve kterých došlo k porážce skotu, pokud dodržují postupy pro hlášení pohybu zvířat stanovené platnými právními předpisy.
2. Na základě článku 8 nařízení (ES) č. 999/2001 a v souladu s jeho přílohou XI bodem 1 členské státy Společenství odstraňují a likvidují specifikovaný rizikový materiál. Seznam odebíraných specifikovaných rizikových materiálů zahrnuje zejména páteř skotu staršího 12 měsíců.

Na základě článků 181 a 182 vyhlášky o nálezích zvířat a článku 122 vyhlášky o potravinách zavedlo Švýcarsko politiku stahování zvířecích a lidských potravinových řetězců ze specifikovaných rizikových materiálů. Seznam stahovaných specifikovaných rizikových materiálů zahrnuje zejména páteř skotu staršího 30 měsíců.

3. Nařízení (ES) č. 1774/2002 stanoví hygienická pravidla pro vedlejší produkty živočišného původu, které nejsou určeny pro lidskou spotřebu v členských státech Společenství.

Na základě článku 13 vyhlášky o likvidaci vedlejších produktů živočišného původu provádí Švýcarsko spalování vedlejších produktů živočišného původu kategorie 1, včetně specifikovaných rizikových materiálů a zvířat uhynulých v hospodářstvích.

### VIII. OSTATNÍ NÁKAZY

#### A. Právní předpisy

Evropské společenství	Švýcarsko
<p>Směrnice Rady 92/119/EHS ze dne 7. prosince 1992, kterou se zavádějí obecná opatření Společenství pro tlumení některých chorob zvířat a zvláštní opatření týkající se vezikulární choroby prasat (Úř. věst. L 62, 15.3.1993, s. 69), naposledy pozměněná Aktem o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky do Evropské unie a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie — Příloha II: Seznam uvedený v článku 20 aktu o přistoupení — 6. Zemědělství — B. Veterinární a rostlinolékařské předpisy — I. Veterinární předpisy (Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 381)</p>	<p>1. Zákon ze dne 1. července 1966 o nákazách zvířat (LFE), naposledy pozměněný dne 20. června 2003 (RS 916.40), a zejména jeho články 1, 1a a 9a (opatření proti vysoce nakažlivým chorobám zvířat, cíle tlumení) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce)</p> <p>2. Vyhláška o nákazách zvířat (OFE) ze dne 27. června 1995, naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména její články 2 (vysoce nakažlivé zvířecí choroby), 49 (manipulace s mikroorganismy, které jsou pro zvířata patogenní), 73 a 74 (čištění a desinfekce), 77 až 98 (společná ustanovení o vysoce nakažlivých chorobách zvířat), 103 až 105 (zvláštní opatření pro tlumení vezikulární choroby prasat)</p> <p>3. Vyhláška ze dne 14. června 1999 o organizaci Federálního ministerstva hospodářství, naposledy pozměněná dne 5. prosince 2003 (RS 172.216.1), a zejména její článek 8 (referenční laboratoř)</p>

#### B. Zvláštní prováděcí pravidla

1. V případech uvedených v článku 6 směrnice 92/119/EHS jsou informace předávány v rámci Smíšeného veterinárního výboru.
2. Společnou referenční laboratoří pro vezikulární chorobu prasat je: AFR Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking Surrey, GU24 0NF, United Kingdom. Švýcarsko přebírá náklady, které vyplývají z činnosti laboratoře v tomto postavení. Funkce a úkoly této laboratoře jsou stejné jako stanovené v příloze III směrnice 92/119/EHS.
3. Na základě článku 97 vyhlášky o nákazách zvířat vypracovalo Švýcarsko plán nouzového varování. Tento plán je předmětem technického prováděcího pravidla Federálního veterinárního úřadu č. 95/65.
4. Provedení kontrol na místě, zejména na základě článku 22 směrnice 92/119/EHS a článku 57 zákona o nákazách zvířat, přísluší provádění kontrol na místě Smíšenému veterinárnímu výboru.

**IX. HLÁŠENÍ CHOROB****A. Právní předpisy**

Evropské společenství	Švýcarsko
Směrnice Rady 82/894/EHS ze dne 21. prosince 1982 o hlášení chorob zvířat ve Společenství (Úř. věst. L 378, 31.12.1982, s. 58), naposledy pozměněná rozhodnutím Komise 2004/216/ES ze dne 1. března 2004, kterým se mění směrnice Rady 82/894/EHS o hlášení chorob zvířat ve Společenství tak, aby se některé choroby koňovitých a některé choroby včel zahrnuly do seznamu chorob povinných hlášením (Úř. věst. L 67, 5.3.2004, s. 27)	1. Zákon ze dne 1. července 1966 o nálezích zvířat (LFE), naposledy pozměněný dne 20. června 2003 (RS 916.40), a zejména jeho články 11 (oznamování a ohlašování nálezů) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce) 2. Vyhláška ze dne 27. června 1995 o nálezích zvířat (OFE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména její články 2 až 5 (uvedené nálezky), 59 až 65 a 291 (ohlašovací povinnost, hlášení), 292 až 299 (dohled, provádění, správní pomoc)

**B. Zvláštní prováděcí pravidla**

Komise ve spolupráci s Federálním veterinárním úřadem začleňuje Švýcarsko do systému hlášení chorob zvířat, který je stanoven směrnicí 82/894/EHS.

## DODATEK 2

## ZDRAVÍ ZVÍŘAT: OBCHOD A UVÁDĚNÍ NA TRH

## I. SKOT A PRASATA

## A. Právní předpisy

Evropské společenství	Švýcarsko
<p>Směrnice Rady 64/432/EHS ze dne 26. června 1964 o veterinárních otázkách obchodu se skotem a prasaty uvnitř Společenství (Úř. věst. L 121, 29.7.1964, s. 1977), naposledy pozměněná nařízením Rady (ES) č. 21/2004 ze dne 17. prosince 2003 o stanovení identifikace a evidence ovcí a koz a o změně nařízení (ES) č. 1782/2003 a směrnic 92/102/EHS a 64/432/EHS (Úř. věst. L 5, 9.1.2004, s. 8)</p>	<p>1. Zákon ze dne 27. června 1995 o nákazách zvířat (LFE), naposledy pozměněný dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména jeho články 27 až 31 (trhy, výstavy), 34 až 37 (obchod), 73 a 74 (čištění a dezinfekce), 116 až 121 (africký mor prasat), 135 až 141 (Aujeszkyho choroba), 150 až 157 (brucelóza skotu), 158 až 165 (tuberkulóza), 166 až 169 (enzootická bovinní leukóza), 170 až 174 (IBR/IPV), 175 až 195 (spongiformní encefalopatie), 186 až 189 (genitální infekce skotu), 207 až 211 (brucelóza prasat), 297 (schvalování trhů, sběrných středisek, dezinfekčních stanic)</p> <p>2. Vyhláška ze dne 20. dubna 1988 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.443.11)</p>

## B. Zvláštní prováděcí pravidla

1. Na základě čl. 297 prvního pododstavce vyhlášky o nákazách zvířat schválí Federální veterinární úřad sběrná střediska, jak jsou definována v článku 2 směrnice 64/432/EHS. Pro účely této přílohy a v souladu s ustanoveními článků 11, 12 a 13 směrnice 64/432/EHS vypracuje Švýcarsko seznam schválených sběrných středisek, dopravců a obchodníků.
2. Informace uvedené v čl. 11 odst. 3 směrnice 64/432/EHS se předávají Smíšenému veterinárnímu výboru.
3. Pro účely této přílohy je Švýcarsku přiznáno splnění podmínek uvedených v příloze A části II odst. 7 směrnice 64/432/EHS, které se týkají brucelózy skotu. Pro účely zachování statusu stáda skotu úředně prostého brucelózy se Švýcarsko zavazuje splnit tyto podmínky:
  - a) Každý kus skotu s podezřením na infekci brucelózy musí být nahlášen příslušným orgánům a podroben úředním testům na brucelózu, které se sestávají z nejméně dvou sérologických zkoušek se stanovením dodatku a mikrobiologickému vyšetření příslušných vzorků odebraných v případě potratu.
  - b) V průběhu období podezření, které bude trvat tak dlouho, dokud výsledky zkoušky uvedené v písmenu a) nebudou negativní, dojde k pozastavení statusu stáda úředně prostého brucelózy u stáda, v němž se nachází podezřelý kus nebo kusy skotu.

Podrobné informace o pozitivních stádech a epidemiologická zpráva budou sděleny Smíšenému veterinárnímu výboru. Pokud už Švýcarsko nesplňuje jednu z podmínek uvedených v příloze A části II odst. 7 prvním pododstavci směrnice 64/432/EHS, oznámí to Federální veterinární úřad ihned Komisi. Situace bude posouzena v rámci Smíšeného veterinárního výboru, aby mohlo dojít k revizi tohoto odstavce.

4. Pro účely této přílohy je Švýcarsku přiznáno splnění podmínek uvedených v příloze A části I odst. 4 směrnice 64/432/EHS, které se týkají tuberkulózy skotu. Pro účely zachování statusu stáda skotu úředně prostého tuberkulózy se Švýcarsko zavazuje splnit tyto podmínky:
- a) Bude zaveden systém identifikace, který u každého kusu skotu umožní zjistit stádo původu.
  - b) Každé poražené zvíře je po porážce podrobeno prohlídce provedené úředním veterinárním lékařem.
  - c) Každý případ podezření na tuberkulózu u žijícího, uhynulého nebo poraženého zvířete musí být nahlášen příslušným orgánům.
  - d) Příslušené orgány provedou ve všech případech nezbytná šetření s cílem podezření vyvrátit nebo potvrdit, včetně zpětného šetření ve stádech původu nebo tranzitních stádech. Dojde-li při pitvě nebo porážce ke zjištění lézí směřujících k podezření na tuberkulózu, předají příslušné orgány tyto léze k laboratornímu vyšetření.
  - e) Status stáda původu a tranzitního stáda podezřelých kusů skotu úředně prostého tuberkulózy je pozastaven a toto pozastavení trvá, dokud klinická nebo laboratorní vyšetření nebo testy na tuberkulín nevyvrátí existenci tuberkulózy skotu.
  - f) Pokud testy na tuberkulín nebo klinická či laboratorní vyšetření potvrdí podezření na tuberkulózu, je stádu původu a tranzitnímu stádu odeňat status stáda úředně prostého tuberkulózy.
  - g) Status stáda úředně prostého tuberkulózy nebude přidělen, dokud nedojde k odstranění všech zvířat pokládaných za nakažená; veškeré prostory a vybavení nebudou dezinfikovány; veškerá zbývající zvířata starší šesti týdnů nebudou reagovat negativně na alespoň dvě úřední nitrokožní tuberkulinace v souladu s přílohou B směrnice 64/432/EHS, kdy první z nich bude provedena nejméně šest měsíců poté, kdy nakažené zvíře opustilo stádo, a druhá alespoň šest měsíců po první.

Podrobné informace o nakažených stádech a epidemiologická zpráva budou sděleny Smíšenému veterinárnímu výboru. Pokud již Švýcarsko nesplňuje jednu z podmínek uvedených v příloze A části II odst. 4 prvním pododstavci směrnice 64/432/EHS, oznámí to Federální veterinární úřad ihned Komisi. Situace bude posouzena v rámci Smíšeného veterinárního výboru, aby mohlo dojít k revizi tohoto odstavce.

5. Pro účely této přílohy je Švýcarsku přiznáno splnění podmínek uvedených v příloze D kapitole I(F) směrnice 64/432/EHS, které se týkají enzootické bovinní leukózy. Pro účely zachování statusu stáda skotu úředně prostého enzootické bovinní leukózy se Švýcarsko zavazuje splnit tyto podmínky:
- a) Švýcarské stádo je sledováno na základě odběru vzorků. Objem odebraných vzorků je stanoven tak, aby mohl s přesností na 99 % potvrdit, že enzootickou bovinní leukózou je nakaženo méně než 0,2% stád.
  - b) Každé poražené zvíře je po porážce podrobeno prohlídce provedené úředním veterinárním lékařem.
  - c) Každé podezření při klinické prohlídce, pitvě nebo kontrole masa musí být nahlášeno příslušným orgánům.
  - d) V případě podezření na enzootickou bovinní leukózu nebo v případě jejího zjištění je postiženému stádu pozastaven status stáda úředně prostého choroby až do odstranění sekvestrace.
  - e) Sekvestrace bude odstraněna, pokud po likvidaci nakažených zvířat a popřípadě jejich telat budou výsledky dvou sérologických vyšetření provedených s odstupem nejméně 90 dní negativní.

Pokud je enzootická bovinní leukóza zjištěna u 0,2% stád, oznámí to Federální veterinární úřad ihned Komisi. Situace bude posouzena v rámci Smíšeného veterinárního výboru, aby mohlo dojít k revizi tohoto odstavce.

6. Pro účely této přílohy je Švýcarsko uznáno za zemi, která je úředně prostá infekční bovinní rhinotracheitidy. Pro zachování tohoto statusu se Švýcarsko zavazuje splnit tyto podmínky:
- Švýcarské stádo je sledováno na základě odběru vzorků. Objem odebraných vzorků je stanoven tak, aby mohl s přesností na 99 % potvrdit, že infekční bovinní rhinotracheitidou je nakaženo méně než 0,2% stád.
  - Chovní býci starší 24 měsíců jsou každoročně podrobeni sérologickému vyšetření.
  - Každé podezření musí být nahlášeno příslušným orgánům a musí být provedeny úřední testy na infekční bovinní rhinotracheitidu zahrnující virologické nebo sérologické vyšetření.
  - V případě podezření na infekční bovinní rhinotracheitidu nebo v případě jejího zjištění je postiženému stádu pozastaven status stáda úředně prostého choroby až do odstranění sekvestrace.
  - Sekvestrace bude odstraněna, pokud bude výsledek sérologického vyšetření provedeného nejdříve 30 dní po likvidaci nakažených zvířat negativní.

Z důvodu uznání statusu Švýcarska se rozhodnutí 2004/558/ES (Úř. věst. L 249, 23.7.2004, s. 20) použije obdobně.

Federální veterinární úřad ihned oznámí Komisi každou změnu podmínek, na základě kterých došlo k uznání statusu. Situace bude posouzena v rámci Smíšeného veterinárního výboru, aby mohlo dojít k revizi tohoto odstavce.

7. Pro účely této přílohy je Švýcarsko uznáno za zemi, která je úředně prostá Aujeszkyho choroby. Pro zachování tohoto statusu se Švýcarsko zavazuje splnit tyto podmínky:
- Švýcarské stádo je sledováno na základě odběru vzorků. Objem odebraných vzorků je stanoven tak, aby mohl s přesností na 99 % potvrdit, že Aujeszkyho chorobou je nakaženo méně než 0,2% stád.
  - Každé podezření musí být nahlášeno příslušným orgánům a musí být provedeny úřední testy na Aujeszkyho chorobu zahrnující virologické nebo sérologické vyšetření.
  - V případě podezření na Aujeszkyho choroby nebo v případě jejího zjištění je postiženému stádu pozastaven status stáda úředně prostého choroby až do odstranění sekvestrace.
  - Sekvestrace bude odstraněna, pokud po likvidaci nakažených zvířat budou výsledky dvou sérologických vyšetření všech plemenných zvířat a reprezentativního počtu krmných zvířat provedených s odstupem nejméně 21 dnů negativní.

Z důvodu uznání statusu Švýcarska se rozhodnutí 2001/618/ES (Úř. věst. L 215, 9.8.2001, s. 48), naposledy pozměněné rozhodnutím 2004/320/ES (Úř. věst. L 102, 7.4.2004, s. 75), použije obdobně.

Federální veterinární úřad ihned oznámí Komisi každou změnu podmínek, na základě kterých došlo k uznání tohoto statusu. Situace bude posouzena v rámci Smíšeného veterinárního výboru, aby mohlo dojít k revizi tohoto odstavce.

8. Pokud jde o přenosnou gastroenteritidu prasat (TGE) a dysgenetický a respirační syndrom prasat (DRPS), projedná Smíšený veterinární výbor co nejdříve otázku případných dodatečných záruk. Komise bude informovat Federální veterinární úřad o vývoji této otázky.
9. Ve Švýcarsku je úřední kontrolou tuberkulínů ve smyslu přílohy B bodu 4 směrnice 64/432/EHS pověřen Ústav veterinární bakteriologie Bernské univerzity (Institut de bactériologie vétérinaire de l'Université de Berne).
10. Ve Švýcarsku je úřední kontrolou antigenů (brucelózy) ve smyslu přílohy C(A) bodu 4 směrnice 64/432/EHS pověřen Ústav veterinární bakteriologie Bernské univerzity (Institut de bactériologie vétérinaire de l'Université de Berne).
11. Skot a prasata, které jsou předmětem obchodu mezi členskými státy Společenství a Švýcarskem, musí být doprovázeny veterinárními osvědčeními podle vzorů uvedených v příloze F směrnice 64/432/EHS. Použijí se tyto úpravy:

u vzoru 1:

— v oddíle C se osvědčení upravuje takto:

— v bodě 4, který se týká dodatečných záruk, se doplňují nové odrážky, které znějí:

— ‚choroba: infekční bovinní rhinotracheitida,

— v souladu s rozhodnutím Komise 2004/558/ES, jež je použitelné obdobně;‘

u vzoru 2:

— v oddíle C se osvědčení upravuje takto:

— v bodě 4, který se týká dodatečných záruk, se doplňují nové odrážky, které znějí:

— ‚choroba: Aujeszkyho choroba

— v souladu s rozhodnutím Komise 2001/618/ES, jež je použitelné obdobně;‘

12. Pro účely této přílohy musí být skot, který je předmětem obchodu mezi členskými státy Společenství a Švýcarskem, doprovázen doplňkovými veterinárními osvědčeními, která uvádějí tato veterinární prohlášení:

— ‚Skot:

— je identifikován na základě stálého identifikačního systému, který umožňuje najít matku a stádo původu a potvrzuje, že zvířata nejsou přímými potomky samic, u kterých existuje podezření na bovinní spongiformní encefalopatii nebo které jsou bovinní spongiformní encefalopatii postizeny, narozenými v průběhu dvou let, které předcházely této diagnóze,

— nepochází ze stád, ve kterých probíhá vyšetřování případu podezření na bovinní spongiformní encefalopatii,

— je narozen po 1. červnu 2001.‘



## II. OVCE A KOZY

## A. Právní předpisy

Evropské společenství	Švýcarsko
<p>Směrnice Rady 91/68/EHS ze dne 28. ledna 1991 o veterinárních podmínkách obchodu s ovci a kozami uvnitř Společenství (Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 19), naposledy pozměněná rozhodnutím Komise 2004/554/ES ze dne 9. července 2004, kterým se mění příloha E směrnice Rady 91/68/EHS a příloha I rozhodnutí Rady 79/542/EHS, pokud jde o aktualizaci vzorů veterinárních osvědčení pro ovce a kozy (Úř. věst. L 248, 22.7.2004, s. 1)</p>	<p>1. Zákon ze dne 27. června 1995 o nálezích zvířat (LFE), naposledy pozměněný dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména jeho články 27 až 31 (trhy, výstavy), 34 až 37 (obchod), 73 a 74 (čištění a dezinfekce), 142 až 149 (vzteklina), 158 až 165 (tuberkulóza), 166 až 169 (klusavka), 190 až 195 (brucelóza ovcí a koz), 196 až 199 (infekční agalaxie), 200 až 203 (artritida/encefalitida koz), 233 až 235 (brucelóza beranů), 297 (schvalování trhů, sběrná střediska, dezinfekční stanice)</p> <p>2. Vyhláška ze dne 20. dubna 1988 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.443.11)</p>

## B. Zvláštní prováděcí pravidla

1. Pro účely čl. 3 odst. 2 druhého pododstavce směrnice 91/68/EHS jsou informace v něm uvedené předávny Smíšenému veterinárnímu výboru.
2. Provádění kontrol na místě, zejména na základě článku 11 směrnice 91/68/EHS a článku 57 zákona o nálezích zvířat, přísluší Smíšenému veterinárnímu výboru.
3. Pro účely této přílohy je Švýcarsko uznáno za zemi, která je úředně prostá brucelózy ovcí a koz. Pro zachování tohoto statusu se Švýcarsko zavazuje přijmout opatření uvedená v příloze A kapitole I části II bodě 2 směrnice 91/68/EHS.

V případě výskytu nebo nového vzplanutí brucelózy ovcí a koz uvědomí Švýcarsko Smíšený veterinární výbor, aby mohla být v závislosti na vývoji situace přijata nezbytná opatření.

4. Ovce a kozy obchodované mezi členskými státy Společenství a Švýcarskem musí být doprovázeny veterinárními osvědčeními podle vzorů uvedených v příloze E směrnice 91/68/EHS.

## III. KOŇOVITÍ

## A. Právní předpisy

Evropské společenství	Švýcarsko
Směrnice Rady 90/426/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních předpisech pro přesun koňovitých a jejich dovoz ze třetích zemí (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 42), naposledy pozměněná směrnicí Rady 2004/68/ES ze dne 26. dubna 2004 o stanovení veterinárních předpisů pro dovoz některých živých kopytníků do Společenství a jejich tranzit přes Společenství, kterým se mění směrnice 90/426/EHS a 92/65/EHS a zrušuje směrnice 72/462/EHS (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 320)	1. Zákon ze dne 27. června 1995 o nálezích zvířat (LFE), naposledy pozměněný dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména jeho články 112 až 115 (mor koní), 204 až 206 (hřebčí nákaza, encefalomyelitida, infekční anémie, vozňivka), 240 až 244 (nakažlivá metritida koní) 2. Vyhláška ze dne 20. dubna 1988 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.443.11)

## B. Zvláštní prováděcí pravidla

1. Pro účely článku 3 směrnice 90/426/EHS jsou informace předávány Smíšenému veterinárnímu výboru.
2. Pro účely článku 6 směrnice 90/426/EHS jsou informace předávány Smíšenému veterinárnímu výboru.
3. Provádění kontrol na místě, zejména na základě článku 10 směrnice 90/426/EHS a článku 57 zákona o nálezích zvířat, přísluší Smíšenému veterinárnímu výboru.
4. Přílohy B a C směrnice 90/426/EHS se pro Švýcarsko použijí obdobně.

## IV. DRŮBEŽ A NÁSADOVÁ VEJCE

## A. Právní Předpisy

Evropské společenství	Švýcarsko
<p>Směrnice Rady 90/539/EHS ze dne 15. října 1990 o veterinárních podmínkách pro obchod s drůbeží a násadovými vejci uvnitř Společenství a jejich dovoz ze třetích zemí (Úř. věst. L 303, 31.10.1990, s. 6), naposledy pozměněná Aktem o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie — Příloha II: Seznam uvedený v článku 20 aktu o přistoupení — 6. Zemědělství — B. Veterinární a rostlinolékařské předpisy — I. Veterinární předpisy (Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 381)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zákon ze dne 27. června 1995 o nákazách zvířat (LFE), naposledy pozměněný dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména jeho články 25 (přeprava), 122 až 125 (ptačí mor a newcastleská choroba), 255 až 261 (Salmonella Enteritidis), 262 až 265 (infekční laryngotracheitida drůbeže)</li> <li>2. Vyhláška ze dne 20. dubna 1988 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.443.11), a zejména její článek 64a (schvalování vývozních zařízení)</li> </ol>

## B. Zvláštní prováděcí pravidla

1. Pro účely článku 3 směrnice 90/539/EHS předloží Švýcarsko Smíšenému veterinárnímu výboru plán upřesňující opatření, která má Švýcarsko v úmyslu provést pro účely schvalování svých zařízení.
2. Pro účely článku 4 směrnice 90/539/EHS je pro Švýcarsko národní referenční laboratoří Ústav veterinární bakteriologie Bernské univerzity (Institut de bactériologie vétérinaire de l'Université de Berne).
3. V čl. 7 odst. 1 první odrážce směrnice 90/539/EHS se podmínka pobývání použije pro Švýcarsko obdobně.
4. V případě vývozu násadových vajec do Společenství se švýcarské orgány zavazují dodržovat pravidla značení stanovená nařízením (EHS) č. 1868/77. Pro Švýcarsko je stanovena zkratka ‚CH‘.
5. V článku 9 a) směrnice 90/539/EHS se podmínka chování použije pro Švýcarsko obdobně.
6. V čl. 10 písm. a) směrnice 90/539/EHS se podmínka chování použije pro Švýcarsko obdobně.
7. V čl. 11 odst. 2 první odrážce směrnice 90/539/EHS se podmínka držení použije pro Švýcarsko obdobně.
8. Pro účely této přílohy je Švýcarsku přiznáno splnění podmínek uvedených v čl. 12 odst. 2 směrnice 64/539/EHS, které se týkají newcastleské choroby, a v souvislosti s touto skutečností disponuje statusem ‚neprovádějící vakcinaci proti newcastleské chorobě‘. Federální veterinární úřad ihned oznámí Komisi každou změnu podmínek, na základě kterých došlo k uznání statusu. Situace bude posouzena v rámci Smíšeného veterinárního výboru, aby mohlo dojít k revizi tohoto odstavce.
9. V článku 15 se odkazy na název členského státu použijí pro Švýcarsko obdobně.
10. Drůbež a násadová vejce obchodované mezi členskými státy Společenství a Švýcarskem musí být doprovázeny veterinárními osvědčeními podle vzorů uvedených v příloze IV směrnice 90/539/EHS.
11. V případě vývozu ze Švýcarska do Finska nebo Švédska se švýcarské orgány zavazují dodat, pokud jde o salmonelózu, záruky požadované právními předpisy Společenství.

## V. VODNÍ ŽIVOČICHOVÉ A PRODUKTY

## A. Právní předpisy

Evropské společenství	Švýcarsko
Směrnice Rady 91/67/EHS ze dne 28. ledna 1991 o veterinárních předpisech pro uvádění živočichů pocházejících z akvakultury a produktů akvakultury na trh (Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 1), naposledy pozměněná nařízením Rady (ES) č. 806/2003 ze dne 14. dubna 2003 o přizpůsobení ustanovení týkajících se výborů, které jsou nápomocny Komisi při výkonu jejích prováděcích pravomocí, stanovených v právních aktech Rady přijatých konzultačním postupem (kvalifikovaná většina), ustanovením rozhodnutí 1999/468/ES (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1)	1. Zákon ze dne 27. června 1995 o nálezích zvířat (LFE), naposledy pozměněný dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména jeho články 275 až 290 (nákazy ryb a raků) a 297 (schvalování společností, oblastí a laboratoří) 2. Vyhláška ze dne 20. dubna 1988 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.443.11), a zejména článek 64a (schvalování vývozních zařízení)

## B. Zvláštní prováděcí pravidla

1. Informace podle článku 4 směrnice 91/67/EHS jsou předávány Smíšenému veterinárnímu výboru.
2. O případném použití článků 5, 6 a 10 směrnice 91/67/EHS na Švýcarsko rozhodne Smíšený veterinární výbor.
3. O případném použití článků 12 a 13 směrnice 91/67/EHS na Švýcarsko rozhodne Smíšený veterinární výbor.
4. Pro účely článku 15 směrnice 91/67/EHS se švýcarské orgány zavazují vypracovat plán odběru vzorků a diagnostické metody odpovídající právním předpisům Společenství.
5. Provádění kontrol na místě, zejména na základě článku 17 směrnice 91/67/EHS a článku 57 zákona o nálezích zvířat, přísluší Smíšenému veterinárnímu výboru.
6.
  - a) Při uvádění na trh živých ryb, jiker a gamet pocházejících ze schválené oblasti je vzor přepravního dokladu uveden v příloze E kapitole 1 směrnice 91/67/EHS.
  - b) Při uvádění na trh živých ryb, jiker a gamet pocházejících ze schváleného hospodářství je vzor přepravního dokladu uveden v příloze E kapitole 2 směrnice 91/67/EHS.
  - c) Při uvádění na trh měkkýšů pocházejících ze schválené pobřežní oblasti je vzor přepravního dokladu uveden v příloze E kapitole 3 směrnice 91/67/EHS.
  - d) Při uvádění na trh měkkýšů pocházejících ze schváleného hospodářství je vzor přepravního dokladu uveden v příloze E kapitole 4 směrnice 91/67/EHS.
  - e) Při uvádění na trh chovných ryb, měkkýšů nebo koryšů, jejich jiker a gamet, které nepatří k náchylným druhům na infekční nekrozu krvetvorné tkáně (IHN), virovou hemoragickou septikémií (VHS) nebo na bonamiózu či marteiliózu, je vzor přepravního dokladu uveden v příloze I rozhodnutí Komise 2003/390/ES (Úř. věst. L 135, 3.6.2003, s. 19).
  - f) Při uvádění na trh divokých živých ryb, měkkýšů nebo koryšů, jejich jiker nebo gamet je vzor přepravního dokladu uveden v příloze I rozhodnutí Komise 2003/390/ES.

## VI. EMBRYA SKOTU

## A. Právní předpisy

Evropské společenství	Švýcarsko
Směrnice Rady 89/556/EHS ze dne 25. září 1989 o veterinárních otázkách obchodu s embryi skotu ve Společenství a dovozů těchto embryí ze třetích zemí (Úř. věst. L 302, 19.10.1989, s. 1), naposledy pozměněná nařízením Rady (ES) č. 806/2003 ze dne 14. dubna 2003 o přizpůsobení ustanovení týkajících se výborů, které jsou nápomocny Komisi při výkonu jejích prováděcích pravomocí, stanovených v právních aktech Rady přijatých konzultačním postupem (kvalifikovaná většina), ustanovením rozhodnutí 1999/468/ES (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1)	1. Zákon ze dne 27. června 1995 o nálezích zvířat (LFE), naposledy pozměněný dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména jeho články 56 až 58 (přeprava embryí) 2. Vyhláška ze dne 20. dubna 1988 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.443.11), a zejména její články 64a a 76 (schvalování vývozních zařízení)

## B. Zvláštní prováděcí pravidla

1. Provádění kontrol na místě, zejména na základě článku 15 směrnice 89/556/EHS a článku 57 zákona o nálezích zvířat, přísluší Smíšenému veterinárnímu výboru.
2. a) Embrya skotu obchodovaná mezi členskými státy Společenství a Švýcarskem musí být doprovázena veterinárními osvědčeními podle vzoru uvedeného v příloze C směrnice 89/556/EHS.  
b) Pro embrya skotu obchodovaná mezi členskými státy Společenství a Švýcarskem se nesmějí vyžadovat žádná zvláštní prováděcí opatření týkající se bovinní spongiformní encefalopatie.

## VII. SPERMA SKOTU

## A. Právní předpisy

Evropské společenství	Švýcarsko
Směrnice Rady 88/407/EHS ze dne 14. června 1988 o veterinárních požadavcích na obchod s hluboce zmrazeným spermatem skotu uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 194, 22.7.1988, s. 10), naposledy pozměněná rozhodnutím Komise 2004/101/ES ze dne 6. ledna 2004, kterou se mění příloha D směrnice Rady 88/407/EHS, pokud jde o veterinární osvědčení používaná v obchodu se spermatem skotu uvnitř Společenství (Úř. věst. L 30, 4.2.2004, s. 15)	1. Zákon ze dne 27. června 1995 o nálezích zvířat (LFE), naposledy pozměněný dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména jeho články 51 až 55 (umělá inseminace) 2. Vyhláška ze dne 20. dubna 1988 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.443.11), a zejména její články 64a a 76 (schvalování vývozních zařízení)

## B. Zvláštní prováděcí pravidla

1. Pro účely čl. 4 odst. 2 směrnice 88/407/EHS se zjišťuje, že ve Švýcarsku se ve všech inseminačních stanicích nacházejí výhradně zvířata, která vykazují negativní nález při séroneutralizačním testu nebo testu ELISA.
2. Informace podle čl. 5 odst. 2 směrnice 88/407/EHS jsou předávány Smíšenému veterinárnímu výboru.

3. Provádění kontrol na místě, zejména na základě článku 16 směrnice 88/407/EHS a článku 57 zákona o nálezích zvířat, přísluší Smíšenému veterinárnímu výboru.
4. a) Sperma skotu obchodované mezi členskými státy Společenství a Švýcarskem, musí být doprovázeno veterinárními osvědčeními podle vzoru uvedeném v příloze D směrnice 88/407/EHS.
- b) Pro sperma skotu obchodované mezi členskými státy Společenství a Švýcarskem se nesmějí vyžadovat žádná zvláštní prováděcí opatření týkající se boviní spongiformní encefalopatie.

## VIII. SPERMA PRASAT

### A. Právní předpisy

Evropské společenství	Švýcarsko
Směrnice Rady 90/429/EHS ze dne 26. června 1990, kterou se stanoví veterinární požadavky na obchod se spermatem prasat uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 62), naposledy pozměněná nařízením Rady (ES) č. 806/2003 ze dne 14. dubna 2003 o přizpůsobení ustanovení týkajících se výborů, které jsou nápomocny Komisi při výkonu jejích prováděcích pravomocí, stanovených v právních aktech Rady přijatých konzultačním postupem (kvalifikovaná většina), ustanovením rozhodnutí 1999/468/ES (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zákon ze dne 27. června 1995 o nálezích zvířat (LFE), naposledy pozměněný dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména jeho články 51 až 55 (umělá inseminace)</li> <li>2. Vyhláška ze dne 20. dubna 1988 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE), naposledy pozměněné dne 23. června 2004 (RS 916.443.11), a zejména její články 64a a 76 (schvalování inseminačních stanic jako vývozních zařízení)</li> </ol>

### B. Zvláštní prováděcí pravidla

1. Informace podle čl. 5 odst. 2 směrnice 90/429/EHS jsou předávány Smíšenému veterinárnímu výboru.
2. Provádění kontrol na místě, zejména na základě článku 16 směrnice 90/429/EHS a článku 57 zákona o nálezích zvířat, přísluší Smíšenému veterinárnímu výboru.
3. Sperma prasat obchodované mezi členskými státy Společenství a Švýcarskem musí být doprovázeno veterinárními osvědčeními podle vzoru uvedeného v příloze D směrnice 90/429/EHS.

## IX. OSTATNÍ DRUHY

## A. Právní předpisy

Evropské společenství	Švýcarsko
<p>Směrnice Rady 92/65/EHS ze dne 13. července 1992 o veterinárních předpisech pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní veterinární předpisy Společenství uvedené v příloze A oddíle I směrnice 90/425/ES (Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 54), naposledy pozměněná směrnicí Rady 2004/68/ES ze dne 26. dubna 2004 o stanovení veterinárních předpisů pro dovoz některých živých kopytnatců do Společenství a jejich tranzit přes Společenství, kterou se mění směrnice 90/426/EHS a 92/65/EHS a zrušuje směrnice 72/462/EHS (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 320)</p>	<p>1. Zákon ze dne 27. června 1995 o nálezích zvířat (LFE), naposledy pozměněný dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména jeho články 51 až 55 (umělá inseminace) a 56 až 58 (přeprava embryí)  2. Vyhláška ze dne 20. dubna 1988 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.443.11), a zejména její články 25 až 30 (dovoz psů, koček a dalších zvířat), 64 (podmínky vývozu), 64a a 76 (schvalování inseminačních stanic jako vývozních zařízení)</p>

## B. Zvláštní prováděcí pravidla

1. Pro účely této přílohy se tento bod týká obchodu s živými zvířaty, na který se nevztahují body I až V, a obchodu se spermatem, vajíčky a embryi, na který se nevztahují body VI až VIII.
2. Evropské společenství a Švýcarsko se zavazují, že obchod s živými zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi podle bodu 1 nebude zakázán ani omezen z jiných veterinárních důvodů, než které jsou uvedeny v této příloze, a zejména ochranných opatření případně přijatých na základě článku 20.
3. Kopytníci jiní než uvedení v bodech I, II a III obchodování mezi členskými státy Evropského společenství a Švýcarskem musí být doprovázeni veterinárními osvědčeními podle vzoru uvedeného v části 1 přílohy E směrnice 92/65/EHS.
4. Zajištění obchodování mezi členskými státy Evropského společenství a Švýcarskem musí být doprovázeno veterinárními osvědčeními podle vzoru uvedeném v části 1 přílohy E směrnice 92/65/EHS, popřípadě doplňkovým osvědčením uvedeným v čl. 9 odst. 2 druhém pododstavci směrnice 92/65/EHS.

Toto osvědčení může být švýcarskými orgány změněno tak, aby přejímalo v celém rozsahu požadavky článku 9 směrnice 92/65/EHS.

5. Informace podle čl. 9 odst. 2 čtvrtého pododstavce směrnice 92/65/EHS jsou předávány Smíšenému veterinárnímu výboru.
6.
  - a) Na zásilky psů a koček z Evropského společenství do Švýcarska se vztahuje čl. 10 odst. 2 směrnice 92/65/EHS.
  - b) Na zásilky psů a koček ze Švýcarska do členských států Evropského společenství, s výjimkou Spojeného království, Irska, Malty a Švédska, se vztahují požadavky uvedené v čl. 10 odst. 2 směrnice 92/65/EHS.
  - c) Na zásilky psů a koček ze Švýcarska do Spojeného království, Irska, na Maltu a do Švédska se vztahují požadavky uvedené v čl. 10 odst. 3 směrnice 92/65/EHS.

- d) Použije se systém identifikace stanovený v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003 ze dne 26. května 2003 o veterinárních podmínkách pro neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu a o změně směrnice Rady 92/65/EHS (Úř. věst. L 146, 13.6.2003, s. 1), naposledy pozměněném nařízením Komise (ES) č. 1994/2004 (Úř. věst. L 344, 20.11.2004, s. 17). Pas, který se má použít, je stanoven v rozhodnutí Komise 2003/803/ES (Úř. věst. L 312, 27.11.2003, s. 1).
7. Sperma, vajíčka a embrya ovcí a koz obchodované mezi členskými státy Evropského společenství a Švýcarskem musí být doprovázeny veterinárními osvědčeními uvedenými v rozhodnutí 95/388/ES (Úř. věst. L 234, 3.10.1995, s. 30).
  8. Sperma kopytnatců obchodované mezi členskými státy Evropského společenství a Švýcarskem musí být doprovázeno veterinárním osvědčením uvedeným v rozhodnutí 95/307/ES (Úř. věst. L 185, 4.8.1995, s. 58).
  9. Vajíčka a embrya kopytnatců obchodovaná mezi členskými státy Evropského společenství a Švýcarskem musí být doprovázena veterinárními osvědčeními uvedenými v rozhodnutí 95/294/ES (Úř. věst. L 182, 2.8.1995, s. 27).
  10. Vajíčka a embrya prasat obchodovaná mezi členskými státy Evropského společenství a Švýcarskem musí být doprovázena veterinárními osvědčeními uvedenými v rozhodnutí 95/483/ES (Úř. věst. L 275, 18.11.1995, s. 30).
  11. Pro účely článku 24 směrnice 92/65/EHS jsou informace podle odstavce 2 předávány Smíšenému veterinárnímu výboru.
  12. Pro obchod s živými zvířaty mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem podle bodu 1 se obdobně použijí osvědčení uvedená v částech 2 a 3 přílohy E směrnice 92/65/EHS.
  13. Zvířata podle čl. 2 písm. b) směrnice 92/65/EHS, která prošla karanténou ve schváleném středisku a která jsou obchodována mezi členskými státy Společenství a Švýcarskem, musí být doprovázena veterinárními osvědčeními podle vzorů uvedených ve směrnici 92/65/EHS.



## DODATEK 3

**DOVOZ ŽIVÝCH ZVÍŘAT A NĚKTERÝCH ŽIVOČIŠNÝCH PRODUKTŮ  
ZE TŘETÍCH ZEMÍ****I. EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ — PRÁVNÍ PŘEDPISY****A. Skot, prasata, ovce a kozy**

Směrnice Rady 72/462/EHS ze dne 12. prosince 1972o veterinárních a hygienických otázkách dovozu skotu, prasat a čerstvého masa ze třetích zemí (Úř. věst. L 302, 31.12.1972, s. 28), naposledy pozměněná směrnicí Rady 2004/68/ES (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 320).

**B. Koňoviti**

Směrnice Rady 90/426/EHS ze dne 26. června 1990o veterinárních předpisech pro přesun koňovitých a jejich dovoz ze třetích zemí (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 42), naposledy pozměněná směrnicí Rady 2004/68/ES.

**C. Drůbež a násadová vejce**

Směrnice Rady 90/539/EHS ze dne 15. října 1990o veterinárních podmínkách pro obchod s drůbeží a násadovými vejci uvnitř Společenství a jejich dovoz ze třetích zemí (Úř. věst. L 303, 31.10.1990, s. 6), naposledy pozměněná Aktem o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky do Evropské unie a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie.

**D. Živočišné pocházející z akvakultury**

Směrnice Rady 91/67/EHS ze dne 28. ledna 1991o veterinárních předpisech pro uvádění živočichů pocházejících z akvakultury a produktů akvakultury na trh (Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 1), naposledy pozměněná nařízením Rady (ES) č. 806/2003.

**E. Měkkýši**

Směrnice Rady 91/492/EHS ze dne 15. července 1991o hygienických předpisech pro produkci a uvádění živých mlžů na trh (Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 1), naposledy pozměněná nařízením Rady (ES) č. 806/2003.

**F. Embrya skotu**

Směrnice Rady 89/556/EHS ze dne 25. září 1989o veterinárních otázkách obchodu s embryi skotu ve Společenství a dovozů těchto embryí ze třetích zemí (Úř. věst. L 302, 19.10.1989, s. 1), naposledy pozměněná nařízením Rady (ES) č. 806/2003.

**G. Sperma skotu**

Směrnice Rady 88/407/EHS ze dne 14. června 1988o veterinárních požadavcích na obchod s hluboce zmrazeným spermatem skotu uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 194, 22.7.1988, s. 10), naposledy pozměněná rozhodnutím Komise 2004/101/ES (Úř. věst. L 30, 4.2.2004, s. 15).

**H. Sperma prasat**

Směrnice Rady 90/429/EHS ze dne 26. června 1990, kterou se stanoví veterinární požadavky na obchod se spermatem prasat uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 62), naposledy pozměněná nařízením Rady (ES) č. 806/2003.

**I. Ostatní živá zvířata**

Směrnice Rady 92/65/EHS ze dne 13. července 1992o veterinárních předpisech pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní veterinární předpisy Společenství uvedené v příloze A oddíle I směrnice 90/425/EHS (Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 54), naposledy pozměněná směrnicí Rady 2004/68/ES.

**II. ŠVÝCARSKO — PRÁVNÍ PŘEDPISY**

Vyhláška ze dne 20. dubna 1988o dovozu, tranzitu a vývozu živočichů a živočišných produktů, naposledy pozměněná dne 23. června 2004(RS 916.443.11).

Pro účely této přílohy se pro Švýcarsko považuje zoologická zahrada v Curychu za schválenou inseminační stanicí v souladu s přílohou C směrnice 92/65/EHS.

**III. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA**

Federální veterinární úřad zpravidla stejná pravidla jako uvedená v oddíle I tohoto dodatku. Federální veterinární úřad ale může přijmout přísnější opatření a vyžadovat dodatečné záruky. V tom případě, a aniž je dotčena možnost okamžitého provádění těchto opatření, proběhnou konzultace v rámci Smíšeného veterinárního výboru za účelem nalezení vhodných řešení. V případě, že si Federální veterinární úřad bude přát zavést mírnější opatření, uvědomí o tom nejdříve příslušné útvary Komise. V tom případě proběhnou konzultace v rámci Smíšeného veterinárního výboru za účelem nalezení vhodných řešení. Doufá se, že k přijetí těchto řešení, zdrží se švýcarské orgány zavádění těchto přijatých opatření.

## DODATEK 4

**ZOOTECHNIKA, VČETNĚ DOVOZU ZE TŘETÍCH ZEMÍ****I. EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ — PRÁVNÍ PŘEDPISY****A. Skot**

Směrnice Rady 77/504/EHS ze dne 25. července 1977 o čistokrevném plemenném skotu (Úř. věst. L 206, 12.8.1977, s. 8), naposledy pozměněná nařízením Rady (ES) č. 807/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 36).

**B. Prasata**

Směrnice Rady 88/661/EHS ze dne 19. prosince 1988 o zootechnických normách pro plemenná prasata (Úř. věst. L 382, 31.12.1988, s. 36), naposledy pozměněná nařízením Rady (ES) č. 806/2003.

**C. Ovce, kozy**

Směrnice Rady 89/361/EHS ze dne 30. května 1989 o čistokrevných plemenných ovcích a kozách (Úř. věst. L 153, 6.6.1989, s. 30).

**D. Koňovítí**

- a) Směrnice Rady 90/427/EHS ze dne 26. června 1990 o zootechnických a genealogických podmínkách pro obchod s koňovitými uvnitř Společenství (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 55).
- b) Směrnice Rady 90/428/EHS ze dne 26. června 1990 o obchodu s koňovitými určenými pro soutěže a o podmínkách jejich účasti v soutěžích (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 60).

**E. Čistokrevná zvířata**

Směrnice Rady 91/174/EHS ze dne 25. března 1991 o zootechnických a genetických podmínkách uvádění čistokrevných zvířat na trh a o změně směrnic 77/504/EHS a 90/425/EHS (Úř. věst. L 85, 5.4.1991, s. 37).

**F. Dovoz ze třetích zemí**

Směrnice Rady 94/28/ES ze dne 23. června 1994, kterou se stanoví zásady zootechnických a genealogických podmínek pro dovoz zvířat, spermatu, vajíček a embryí ze třetích zemí a kterou se mění směrnice 77/504/EHS o čistokrevném plemenném skotu (Úř. věst. L 178, 12.7.1994, s. 66).

**II. ŠVÝCARSKO — PRÁVNÍ PŘEDPISY**

Vyhláška ze dne 7. prosince 1998 o chovu zvířat, naposledy pozměněná dne 26. listopadu 2003 (RS 916.310).

**III. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA**

Aniž jsou dotčena ustanovení týkající se zootechnických kontrol uvedená v dodatcích 5 a 6, zavazují se švýcarské orgány, že pro svůj dovoz zajistí uplatňování stejných ustanovení jako podle směrnice Rady 94/28/ES.

Případnými obtížemi při obchodu se na žádost jedné ze smluvních stran zabývá smíšený veterinární výbor.

## DODATEK 5

## KONTROLY A POPLATKY

## KAPITOLA 1

## OBCHOD MEZI EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM A ŠVÝCARSKEM

## I. SYSTÉM TRACES

## A. Právní předpisy

Evropské společenství	Švýcarsko
Rozhodnutí Komise 2004/292/ES ze dne 30. března 2004 o zavedení systému Traces a o změně rozhodnutí 92/486/EHS (Úř. věst. L 94, 31.3.2004, s. 63)	Vyhláška ze dne 27. června 1995 o nálezích zvířat (OFE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.401)

## B. Zvláštní prováděcí pravidla

Komise začlení ve spolupráci s Federálním veterinárním úřadem Švýcarsko do informačního systému TRACES zavedeného rozhodnutím Komise 2004/292/ES.

V souladu s nařízením Komise (ES) č. 599/2004 ze dne 30. března 2004 o přijetí harmonizovaného vzoru osvědčení a inspekční zprávy pro obchod se zvířaty a produkty živočišného původu uvnitř Společenství (Úř. věst. L 94, 31.3.2004, s. 44) jsou pro obchod se živými zvířaty, jejich spermatem, vajíčky a embryi mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem požadována veterinární osvědčení, která jsou uvedena v této příloze a jsou k dispozici v systému TRACES.

V případě potřeby budou ve Smíšeném veterinárním výboru přijata přechodná opatření.

## II. Pravidla pro koňovité

Kontroly týkající se obchodu mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem jsou prováděny v souladu se směrnicí Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29), naposledy pozměněnou směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/33/ES (Úř. věst. L 315, 19.11.2002, s. 14).

Provádění ustanovení článků 9 a 22 přísluší Smíšenému veterinárnímu výboru.

## III. Pravidla pro zvířata určená k pastvě v hraničním pásmu

## 1. Definice:

- Pastva: vyhnání zvířat do hraničního pásma, které se rozprostírá 10 km od hranice členského státu nebo Švýcarska. Ve zvláštních, náležitě odůvodněných případech může příslušný orgán povolit rozšíření tohoto pásma z obou stran hranice mezi Švýcarskem a Společenstvím.
- Denní pastva: pastva, při které se zvířata na konci každého dne vrací do svého původního hospodářství v členském státě nebo ve Švýcarsku.

2. Pro pastvu mezi členskými státy a Švýcarskem se obdobně použije rozhodnutí Komise 2001/672/ES ze dne 20. srpna 2001, kterými se stanoví zvláštní pravidla pro přemísťování skotu při vyhánění na letní pastviny v horských oblastech (Úř. věst. L 235, 4.9.2001, s. 23), naposledy pozměněné rozhodnutím 2004/318/ES (Úř. věst. L 102, 7.4.2004, s. 71).

Pro účely této přílohy se však článek 1 rozhodnutí 2001/672/ES upravuje takto:

- referenční období od 1. května do 15. října se nahrazuje ‚kalendářním rokem‘,
- pro Švýcarsko jsou části uvedené v článku 1 rozhodnutí 2001/672/ES a v odpovídající příloze tyto:

### **ŠVÝCARSKO**

KANTON ZÜRICH

KANTON BERN/BERNE

KANTON LUZERN

KANTON URI

KANTON SCHWYZ

KANTON OBWALDEN

KANTON NIDWALDEN

KANTON GLARIS

KANTON ZUG

KANTON FRIBOURG

KANTON SOLOTHURN

KANTON BASEL-STADT

KANTON BASEL-LANDSCHAFT

KANTON SCHAFFHAUSEN

KANTON APPENZELL AUSSERRHODEN

KANTON APPENZELL INNERRHODEN

KANTON ST. GALLEN

KANTON GRAUBÜNDEN

KANTON AARGAU

KANTON THURGAU

KANTON TICINO

KANTON VAUD

KANTON VALAIS/WALLIS

KANTON NEUCHÂTEL

KANTON GENEVA

KANTON JURA

Na základě vyhlášky ze dne 27. června 1995 o nálezích zvířat, naposledy pozměněné dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména jejího článku 7 (registrace), a na základě vyhlášky ze dne 18. srpna 1999 o databázi obchodu se zvířaty, naposledy pozměněné dne 20. listopadu 2002 (RS 916.404), a zejména jejího článku 2 (obsah databáze), přiděluje Švýcarsko každé pastvině zvláštní registrační kód, který musí být evidován v celostátní databázi pro skot.

3. Pro pastvu mezi členskými státy a Švýcarskem úřední veterinární lékař země odeslání:
  - a) uvědomí ke dni vystavení osvědčení a nejpozději 24 hodin před stanoveným datem příjezdu zvířat pomocí výpočetního systému spojení mezi veterinárními orgány podle článku 20 směrnice 90/425/EHS příslušný orgán v místě určení (místní veterinární jednotku) o zásilce zvířat;
  - b) prohlédne zvířata ve lhůtě 48 hodin před jejich odchodem na pastvu; tato zvířata musí být náležitě identifikována;
  - c) vystaví osvědčení podle vzoru uvedeného v bodě 11.
4. Úřední veterinární lékař země určení provede kontrolu zvířat ihned po jejich příjezdu do země určení, aby posoudil jejich soulad jejich zdravotního stavu s normami uvedenými v této příloze.
5. Po celou dobu pastvy musí zvířata zůstat pod celní kontrolou.
6. Chovatel zvířat musí
  - a) v písemném prohlášení souhlasit s tím, že se přizpůsobí veškerým opatřením přijatým podle této přílohy a veškerých ostatních opatření stanovených na místní úrovni stejně jako každý chovatel pocházející z členského státu nebo ze Švýcarska;
  - b) uhradit náklady na kontroly potřebné podle této přílohy;
  - c) plně spolupracovat při provádění celních nebo veterinárních kontrol požadovaných orgány země odeslání nebo země určení.
7. Při návratu zvířat z pastvy na konci sezóny nebo při předčasném návratu úřední veterinární lékař země místa pastvy:
  - a) uvědomí ke dni vystavení osvědčení a nejpozději 24 hodin před stanoveným datem příjezdu zvířat pomocí výpočetního systému spojení mezi veterinárními orgány podle článku 20 směrnice 90/425/EHS příslušný orgán v místě určení (místní veterinární jednotku) o zásilce zvířat;
  - b) prohlédne zvířata ve lhůtě 48 hodin před jejich odchodem na pastvu; tato zvířata musí být náležitě identifikována;
  - c) vystaví osvědčení podle vzoru uvedeného v bodě 11.
8. V případě výskytu nákazy jsou vzájemnou dohodou veterinárních orgánů přijata vhodná opatření.

Otázku případných nákladů projednají tyto orgány. V případě potřeby projedná věc Smíšený veterinární výbor.

9. Odchylně od pravidel pro pastvu stanovených v bodech 1 až 8 a v případě denní pastvy mezi členskými státy a Švýcarskem:
  - a) zvířata nepřicházejí do styku se zvířaty z jiného hospodářství;
  - b) držitel zvířat se zavazuje informovat příslušné veterinární orgány o každém styku zvířat se zvířaty z jiného hospodářství;
  - c) veterinární osvědčení uvedené v bodě 11 musí být předloženo každý kalendářní rok příslušným veterinárním orgánům při prvním vstupu zvířat do členského státu nebo do Švýcarska. Toto veterinární osvědčení musí být předloženo příslušným veterinárním orgánům na jejich žádost;
  - d) body 2 a 3 se použijí pouze při prvním odeslání zvířat do členského státu nebo do Švýcarska v kalendářním roce;
  - e) bod 7 se nepoužije;
  - f) chovatel zvířat se zavazuje informovat příslušný veterinární orgán o konci období pastvy.
10. Odchylně od pravidel o poplatcích stanovených v dodatku 5 kapitole 3 bodě VI (D) jsou v případě denní pastvy mezi členskými státy a Švýcarskem stanovené poplatky vybírány pouze jednou za kalendářní rok.
11. Vzor veterinárního osvědčení pro pastvu v hraničním pásmu nebo pro denní pastvu skotu a pro návrat skotu z pastvy v hraničním pásmu (běžný nebo předčasný návrat):

## EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

## Zdravotní osvědčení zvířat pro vnitřní obchod

<b>Část 1: Informace o předkládané zásilce</b>	I.1. Odesílatel <input type="checkbox"/> Název  Adresa  PSČ		I.2. Číslo jednací osvědčení		I.2.a. Místní číslo jednací	
			I.3. Příslušný ústřední orgán			
			I.4. Příslušný místní orgán			
	I.5. Příjemce Název  Adresa  PSČ		I.6. Č. přiložených původních osvědčení		Č. doprovodných dokladů	
			I.7. Obchodník Název		Číslo schválení	
	I.8. Země původu		Kód ISO		I.9. Region původu	
					Kód	
	I.12. Místo původu/Místo ulovení Hospodářství <input type="checkbox"/> Sběrné středisko <input type="checkbox"/> Provozovna obchodníka <input type="checkbox"/> Schválené zařízení <input type="checkbox"/> Středisko odběru spermatu <input type="checkbox"/> Schválené hospodářství akvakultury <input type="checkbox"/> Tým odběru embryí <input type="checkbox"/> Zařízení <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> Název  Adresa  PSČ		I.13. Místo určení Hospodářství <input type="checkbox"/> Sběrné středisko <input type="checkbox"/> Provozovna obchodníka <input type="checkbox"/> Schválené zařízení <input type="checkbox"/> Středisko odběru spermatu <input type="checkbox"/> Schválené hospodářství akvakultury <input type="checkbox"/> Tým odběru embryí <input type="checkbox"/> Zařízení <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> Název  Adresa  PSČ		Číslo schválení	
	I.14. Místo nakládky PSČ		I.15. Datum a hodina odjezdu			
	I.16. Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Vagon <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> Identifikace:		I.17. Přepravce Název  Adresa  PSČ		Číslo schválení   Členský stát	
I.18. Druh zvířat/produktů				I.19. Kód komodity (Kód KN)		
				I.20. Počet/Množství		
I.21. Teplota produktů Okolní <input type="checkbox"/> Chlazené <input type="checkbox"/> Zmrazené <input type="checkbox"/>				I.22. Počet balení		
I.23. Číslo kontejneru/plomby				I.24. Druh obalu		
I.25. Zvířata potvrzena jako/Produkty potvrzeny pro: Plemenná <input type="checkbox"/> Výkrmová <input type="checkbox"/> Jatečná <input type="checkbox"/> Pastva <input type="checkbox"/> Schválené zařízení <input type="checkbox"/> Umělé rozmnožování <input type="checkbox"/> Registrovaní koňoviti <input type="checkbox"/> Zazvěření <input type="checkbox"/> Zvířata v zájmovém chovu <input type="checkbox"/> Lidská spotřeba <input type="checkbox"/> Krmivo <input type="checkbox"/> Farmaceutické využití <input type="checkbox"/> Techniké využití <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/>						
I.26. Tranzit přes třetí zemi <input type="checkbox"/> Třetí země Místo výstupu Místo vstupu			I.27. Tranzit přes členské státy <input type="checkbox"/> Členský stát Členský stát Členský stát			
Kód ISO Kód Číslo stanoviště hraniční kontroly			Kód ISO Kód ISO Kód ISO			
I.28. Vývoz <input type="checkbox"/> Třetí země Místo výstupu			I.29. Předpokládaná doba cesty			
Kód ISO Kód						
I.30. Plán cesty Ano <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>						
I.31. Identifikace zvířat						



## EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

## Osvědčení pro oblast Společenství

II. Údaje o zdravotním stavu (1);(2)		II.a. Číslo jednacích osvědčení	II.b. Místní číslo jednacích
Část II: Osvědčení	<input type="checkbox"/> A.* <b>Veterinární osvědčení pro pastvu skotu(4) v hraničním pásmu (3) nebo pro denní pastvu skotu (3) (4)</b>		
	<p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař potvrzuji, že:</p>		
	<p>každé zvíře uvedené zásilkou</p>		
	<input type="checkbox"/> A.1. pochází z hospodářství původu a oblasti, které podle právních předpisů Společenství nebo vnitrostátních právních předpisů nepodléhají žádnému zákazu nebo omezení z důvodů chorob zvířat postihujících skot;		
	<input type="checkbox"/> A.2. pochází ze stáda původu umístěného v členském státě nebo v části jeho území:		
	<input type="checkbox"/> (a) který vypracoval kontrolní síť schválenou rozhodnutím Komise .../.../ES; v případě Švýcarska dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem ze dne 21. června 1999 (příloha 11 dodatek 2 bod I),		
	<input type="checkbox"/> (b) který je uznaného za úředně prosté nákazy leukózy, tuberkulózy a brucelózy;		
	<input type="checkbox"/> A.3. je zvířetem na chov (3) nebo užitkovým (3) zvířetem, které:		
	<input type="checkbox"/> (a) se zdržovalo podle dostupných informací, v hospodářství původu během posledních 30 dní nebo narození, jestliže je zvíře mladší 30 dní, a že žádné zvíře dovezené ze třetích zemí nebylo zařazeno do tohoto hospodářství během tohoto období, pokud nebylo izolováno od všech ostatních zvířat v hospodářství.		
	<input type="checkbox"/> (b) nepřišlo v posledních 30 dnech do styku se zvířaty, jejichž stáda nesplňují podmínky uvedené v bodě 2.		
	<p>a že:</p>		
	<input type="checkbox"/> A.4. výše popsaná zvířata byla prohlédnuta dne ..... (datum) během čtyřiceti osmi hodin před plánovaným odjezdem a že nevykazovala klinické znaky infekční nebo nakažlivé choroby;		
	<input type="checkbox"/> A.5. hospodářství původu a popřípadě schválené sběrné středisko a pásmo, kde se nacházejí, nepodléhá žádnému zákazu nebo omezení z důvodu nákaz skotu podle právních předpisů Společenství nebo vnitrostátních právních předpisů;		
	<input type="checkbox"/> A.6. všechna použitelná ustanovení směrnice Rady 64/432/EHS byla dodržena;		
	<input type="checkbox"/> A.7. zvířata splňují dodatečné záruky pro IBR/IPV podle rozhodnutí Komise 2004/558/ES, jehož ustanovení jsou použitelná přiměřeně v s dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem ze dne 21. června 1999;		
	<input type="checkbox"/> A.8. v okamžiku prohlídky byla výše popsaná zvířata schopna převozu do plánovaného místa určení v souladu s ustanoveními směrnice 91/628/EHS (5).		
	<input type="checkbox"/> A.9. Datum příjezdu na pastvu (6): .....		
	<input type="checkbox"/> A.10. Plánované datum odjezdu z pastvy:		
	<input type="checkbox"/> B.* <b>Veterinární osvědčení pro návrat z pastvy skotu z hraničního pásma (běžný nebo předčasný návrat)</b>		
	<p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař potvrzuji, že:</p>		
<input type="checkbox"/> B.1. výše popsaná zvířata (seznam zvířat při předčasném návratu (3) nebo seznam zvířat uvedených na přiloženém původním osvědčení (3);(7);(8)) byla prohlédnuta dne .....(datum nakládky zvířat nebo 48 hodin před jejich odjezdem) a nevykazovala klinické znaky infekční nebo nakažlivé choroby;			
<input type="checkbox"/> B.2. pásmo pastvy, kde zvířata pobývala, nepodléhá žádnému zákazu nebo omezení z důvodu nákaz skotu podle právních předpisů Společenství nebo vnitrostátních právních předpisů, a zejména během období pastvy nebyl zjištěn žádný případ tuberkulózy, brucelózy ani leukózy.			

**\* Část A laskavě vyplňte před odjezdem na pastvu v hraničním pásmu nebo na denní pastu, část B laskavě vyplňte před návratem z pastvy v hraničním pásmu**

- (1) Informace, které by měly být na osvědčení uvedeny, musí být zadány do výpočetního systému spojení mezi veterinárními orgány podle článku 20 směrnice 90/425/EHS ke dni vydání osvědčení a nejpозději ve lhůtě dvaceti čtyř hodin před předpokládaným datem příjezdu zvířat.
- (2) Toto osvědčení je platné po dobu deseti dnů od data veterinární prohlídky uskutečněné ve Švýcarsku nebo v členském státě původu. V případě denní pastvy je toto osvědčení platné po celou dobu pastvy.
- (3) Nepotřebné údaje škrtněte.
- (4) V případě denní pastvy je toto osvědčení platné po celou dobu pastvy.
- (5) Toto prohlášení nezbavuje přepravce povinností, které mu vyplývají z platných předpisů Společenství, zejména těch, které se týkají způsobilosti zvířat k přepravě.
- (6) Registrační kód pastvy je uveden v části I.13 (Číslo schválení) tohoto osvědčení.
- (7) V případě, že jsou zvířata ze zdravotních důvodů vrácena do svého hospodářství původu během ještě období pastvy a jsou doprovázena veterinárním osvědčením, musí být údaje o nich vyškrtnuty z původního seznamu a ten musí být potvrzen úředním veterinárním lékařem.
- (8) Číslo veterinárního osvědčení používaného pro vstup do pásma pastvy je uvedeno v části I.6 tohoto osvědčení.

Úřední veterinární lékař nebo úřední inspektor

Jméno (velkými písmeny):

Kvalifikace a titul:

Místní veterinární jednotka (M.V.J.):

Razítko:

Č. místní veterinární jednotky:

Datum:

Podpis:

## EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

## Zdravotní osvědčení zvířat pro vnitřní obchod

<b>Část III: Kontrola</b>	III.1. Datum kontroly <input type="checkbox"/>	III.2. Číslo jednací osvědčení	
	III.3. Kontrola dokladů Ne <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Norma EU Vyhovující <input type="checkbox"/> Nevyhovující <input type="checkbox"/> Doplňkové záruky Vyhovující <input type="checkbox"/> Nevyhovující <input type="checkbox"/> Vnitrostátní požadavky Vyhovující <input type="checkbox"/> Nevyhovující <input type="checkbox"/>	III.4. Kontrola totožnosti Ne <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Vyhovující <input type="checkbox"/> Nevyhovující <input type="checkbox"/>	
	III.5. Fyzická kontrola Ne <input type="checkbox"/> Počet kontrolovaných zvířat <input type="text"/> Vyhovující <input type="checkbox"/> Nevyhovující <input type="checkbox"/>	III.6. Laboratorní vyšetření Ne <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Datum:	
	III.7. Kontrola životních podmínek zvířat Ne <input type="checkbox"/> Ano <input type="checkbox"/> Vyhovující <input type="checkbox"/> Nevyhovující <input type="checkbox"/>	Vyšetření na Namátkové <input type="checkbox"/> Na základě podezření <input type="checkbox"/> Výsledky: Vyhovující <input type="checkbox"/> Nevyhovující <input type="checkbox"/>	
	III.8. Porušení předpisů o dobrých životních podmínkách zvířat III.8.1. Neplatné schválení přeprave <input type="checkbox"/> III.8.2. Nevyhovující dopravní prostředek <input type="checkbox"/> III.8.3. Překročení počtu zvířat v nákladovém prostoru <input type="checkbox"/> Průměrný prostor III.8.4. Překročení doby přepravy <input type="checkbox"/> III.8.5. Nedostatečné napájení nebo krmení <input type="checkbox"/> III.8.6. Špatné zacházení se zvířaty nebo zanedbání zvířat <input type="checkbox"/> III.8.7. Ostatní <input type="checkbox"/>	III.9. Porušení veterinárních předpisů III.9.1. Chybějící/Neplatné osvědčení <input type="checkbox"/> III.9.2. Nesoulad s doklady <input type="checkbox"/> III.9.3. Neschválená země <input type="checkbox"/> III.9.4. Neschválený region / neschválené oblast <input type="checkbox"/> III.9.5. Zakázaný druh <input type="checkbox"/> III.9.6. Chybějící doplňkové záruky <input type="checkbox"/> III.9.7. Neschválené hospodářství <input type="checkbox"/> III.9.8. Zvířata nemocná nebo podezřelá <input type="checkbox"/> III.9.9. Nevyhovující výsledky vyšetření <input type="checkbox"/> III.9.10. Chybějící nebo nezákonná identifikace <input type="checkbox"/> III.9.11. Nesplnění vnitrostátních požadavků <input type="checkbox"/> III.9.12. Nesprávná adresa místa určení <input type="checkbox"/> III.9.13. Ostatní <input type="checkbox"/>	
	III.10. Vliv přepravy na zvířata Počet mrtvých zvířat <input type="text"/> Odhad <input type="text"/> Počet zvířat nezpůsobilých k přepravě: <input type="text"/> Odhad <input type="text"/> Počet porodů nebo potrátů <input type="text"/>		
	III.11. Nápravná opatření III.11.1. Odklad odjezdu <input type="checkbox"/> III.11.2. Překládka <input type="checkbox"/> III.11.3. Karanténa <input type="checkbox"/> III.11.4. Poražení/Utracení <input type="checkbox"/> III.11.5. Likvidace těl/produktů <input type="checkbox"/> III.11.6. Návrat zásilky <input type="checkbox"/> III.11.7. Ošetření produktů <input type="checkbox"/> III.11.8. Použití produktů k jinému účelu <input type="checkbox"/> Identifikace:	III.12. Následné umístění do karantény III.12.1. Poražení/Utracení <input type="text"/> III.12.2. Propuštění do volného oběhu <input type="text"/>	
	III.13. Místo kontroly Zařízení <input type="text"/> Hospodářství <input type="text"/> Sběrné středisko <input type="text"/> Provozovna obchodníka <input type="text"/> Schválené zařízení <input type="text"/> Středisko odběru spermatu <input type="text"/> Přístav <input type="text"/> Letiště <input type="text"/> Místo výstupu <input type="text"/> Cestou <input type="text"/> Ostatní <input type="text"/>		
	III.14. Úřední veterinární lékař nebo úřední inspektor Místní veterinární jednotka Jméno (hůlkovým písmem) Kvalifikace a titul Datum:	Číslo příslušné místní veterinární jednotky Podpis:	

**IV. Zvláštní pravidla**

- A. Pro jatečná zvířata určená k porážce v Basileji bude prováděna pouze jedna kontrola dokladů na jednom ze vstupních míst na švýcarské území. Toto pravidlo platí pouze pro zvířata pocházející z francouzského departementu Haut-Rhin nebo z německých okresů Lörrach, Waldshut, Breisgau-Hochschwarzwald a z města Freiburg im Briesgau. Toto ustanovení může být rozšířeno na další jatka umístěná podél hranice mezi Společenstvím a Švýcarskem.
- B. U zvířat určených pro celní enklávu Livigno je prováděna pouze jedna kontrola dokladů v Ponte Gallo. Toto pravidlo se vztahuje pouze na zvířata pocházející z kantonu Graubünden. Toto ustanovení může být rozšířeno na další území pod celní kontrolou nacházející se podél hranice mezi Společenstvím a Švýcarskem.
- C. U zvířat určených pro kanton Graubünden je prováděna pouze jedna kontrola dokladů v La Drossa. Toto pravidlo platí pouze pro zvířata pocházející z celní enklávy Livigno. Toto ustanovení může být rozšířeno na další území podél hranic mezi Společenstvím a Švýcarskem.
- D. Pro živá zvířata, která jsou přímo nebo nepřímo nakládána do vlaků na některém místě území Společenství, aby poté byla vyložena v jiném místě území Společenství po tranzitu přes území Švýcarska, je vyžadováno pouze předchozí informování švýcarských veterinárních orgánů. Toto pravidlo se vztahuje pouze na vlaky, jejichž složení se v průběhu přepravy nezmění.

**V. Pravidla pro zvířata převážená přes území Společenství nebo Švýcarska**

- A. U živých zvířat pocházejících ze Společenství, která mají být převážena přes švýcarské území, provádějí švýcarské orgány pouze kontrolu dokladů. V případě podezření mohou provést veškeré nezbytné kontroly.
- B. U živých zvířat pocházejících ze Švýcarska, která mají být převážena přes území Společenství, provádějí orgány Společenství pouze kontrolu dokladů. V případě podezření mohou provést veškeré nezbytné kontroly. Švýcarské orgány zaručují, že tato zvířata budou doprovázena osvědčením o tom, že nedojde k odmítnutí jejich návratu, které vystaví orgány první z třetích zemí určení.

**VI. Obecná pravidla**

Tato ustanovení se použijí v případech, na které se nevztahují oddíly II až IV.

- A. U živých zvířat pocházejících ze Společenství nebo ze Švýcarska, která jsou určena na vývoz, probíhají tyto kontroly:
- kontroly dokladů.
- B. U živých zvířat ze zemí, na která se nevztahuje tato příloha a která byla předmětem kontrol podle směrnice 91/496/EHS, naposledy pozměněné Aktem o podmínkách přístupu České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie (Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 381), jsou prováděny tyto kontroly:
- kontroly dokladů.

## VII. Vstupní místa — obchod mezi Evropským společenstvím a Švýcarskem

## A. Pro Společenství:

Pro Německo:	
— Konstanz Strasse	silniční
— Weil am Rhein/Mannheim	železniční/silniční

Pro Francii:	
— Saint Julien/Bardonnex	silniční
— Ferney-Voltaire/Ženeva	letecký
— Saint-Louis/Basilej	letecký/silniční

Pro Itálii:	
— Campocologno	železniční
— Chiasso	silniční/železniční
— Velký Svatý Bernard-Pollein	silniční

Pro Rakousko:	
— Feldkirch-Tisis	silniční
— Höchst	silniční
— Feldkirch-Buchs	železniční

## B. Pro Švýcarsko:

— s Německem:	Thayngen	silniční
	Kreuzlingen	silniční
	Basilej	silniční/železniční/ letecký
— s Francií:	Bardonnex	silniční
	Basilej	silniční/letecký
	Ženeva	letecký
— s Itálií:	Campocologno	železniční
	Chiasso	silniční/železniční
	Martigny	silniční
— s Rakouskem:	Schaanwald	silniční
	St. Margrethen	silniční
	Feldkirch-Buchs	železniční

## KAPITOLA 2

## DOVOZ ZE TŘETÍCH ZEMÍ

## I. Právní předpisy

Kontroly týkající se dovozu ze třetích zemí jsou prováděny v souladu se směrnicí Rady 91/496/EHS ze dne 15. července 1991, kterou se stanoví zásady organizace veterinárních kontrol zvířat dovážených do Společenství ze třetích zemí a kterou se mění směrnice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS (Úř. věst. L 268, 24.4.1991, s. 56), naposledy pozměněnou Aktem o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii a o úpravě smluv, na nichž je založena Evropská unie (Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 381).

## II. Prováděcí pravidla

- A. Pro účely článku 6 směrnice 91/496/EHS jsou stanoviště hraniční kontroly tato místa: letiště Basilej-Mylhúzy, letiště Ferney-Voltaire/Ženeva a letiště Curych. Pozdější změny přísluší Smíšenému veterinárnímu výboru.
- B. Provádění kontrol na místě, zejména na základě článku 19 směrnice 91/496/EHS a článku 57 zákona o nálezích zvířat, přísluší Smíšenému veterinárnímu výboru.

## KAPITOLA 3

## ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ

- Pro Francii jsou předmětem konzultací v rámci Smíšeného veterinárního výboru případy letiště Ferney-Voltaire/Ženeva a letiště St. Louis/Basilej.
- Pro Švýcarsko jsou předmětem konzultací v rámci Smíšeného veterinárního výboru případy letiště Ženeva-Cointrin a letiště Basilej-Mylhúzy.

## I. VZÁJEMNÁ POMOC

## A. Právní předpisy

Evropské společenství	Švýcarsko
Směrnice Rady 89/608/EHS ze dne 21. listopadu 1989 o vzájemné pomoci mezi správními orgány členských států a jejich spolupráci s Komisí k zajištění správného uplatňování veterinárních a zootechnických právních předpisů (Úř. věst. L 351, 2.12.1989, s. 34)	Zákon ze dne 1. července 1966 o nálezích zvířat (LFE), naposledy pozměněný dne 20. června 2003 (RS 916.40), a zejména jeho článek 57

## B. Zvláštní prováděcí pravidla

Uplatňování článků 10, 11 a 16 směrnice 89/608/EHS přísluší Smíšenému veterinárnímu výboru.

## II. IDENTIFIKACE ZVÍŘAT

## A. Právní předpisy

Evropské společenství	Švýcarsko
<p>1. Směrnice Rady 92/102/EHS ze dne 27. listopadu 1992 o identifikaci a evidování zvířat (Úř. věst. L 355, 5.12.1992, s. 32), naposledy pozměněná nařízením Rady (ES) č. 21/2004 ze dne 17. prosince 2003 o stanovení systému identifikace a evidence pro ovce a kozy a o změně nařízení (ES) č. 1782/2003 a směrnice 92/102/EHS a 64/432/EHS (Úř. věst. L 5, 9.1.2004, s. 8)</p> <p>2. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000 ze dne 17. července 2000 o systému identifikace a evidování skotu, o označování hovězího masa a výrobků z hovězího masa a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 820/97 (Úř. věst. L 204, 11.8.2000, s. 1), naposledy pozměněná Aktem o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie — Příloha II: Seznam uvedený v článku 20 aktu o přistoupení — 6. Zemědělství — B. Veterinární a rostlinolékařské předpisy — I. Veterinární předpisy (Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 381)</p>	<p>1. Vyhláška ze dne 27. června 1995 o nálezích zvířat (OFE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména její články 7 až 22 (evidence a identifikace)</p> <p>2. Vyhláška ze dne 18. srpna 1999 o databázi obchodu se zvířaty, naposledy pozměněná dne 20. listopadu 2002 (RS 916.404)</p>

## B. Zvláštní prováděcí pravidla

1. Uplatňování čl. 3 odst. 2, čl. 4 odst. 1 písm. a) pátého pododstavce a odst. 2 směrnice 92/102/EHS přísluší Smíšenému veterinárnímu výboru.
2. Pro vnitřní přesun prasat, ovcí a koz po Švýcarsku je datem, ke kterému se přihlíží na základě čl. 5 odst. 3, 1. červenec 1999.
3. V souvislosti s článkem 10 směrnice 92/102/EHS přísluší koordinace při případném zavádění zařízení pro elektronickou identifikaci Smíšenému veterinárnímu výboru.

### III. OCHRANA ZVÍŘAT

#### A. Právní předpisy

Evropské společenství	Švýcarsko
<p>1. Směrnice Rady 91/628/EHS ze dne 19. listopadu 1991 o ochraně zvířat během přepravy a o změně směrnic 90/425/EHS a 91/496/EHS (Úř. věst. L 340, 11.12.1991, s. 17), naposledy pozměněná nařízením Rady (ES) č. 806/2003 ze dne 14. dubna 2003 o přizpůsobení ustanovení týkajících se výborů, které jsou nápomocny Komisi při výkonu jejích prováděcích pravomocí, stanovených v právních aktech Rady přijatých konzultačním postupem (kvalifikovaná většina), ustanovením rozhodnutí 1999/468/ES (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1)</p> <p>2. Nařízení Rady (ES) č. 1255/97 ze dne 25. června 1997 o kritériích Společenství pro místa zastávek a o změně plánu cesty uvedeného v příloze směrnice 91/628/EHS (Úř. věst. L 174, 2.7.1997, s. 1), naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 1040/2003 ze dne 11. června 2003, kterým se mění nařízení (ES) č. 1255/97, pokud jde o použití míst zastávek (Úř. věst. L 151, 19.6.2003, s. 21)</p>	<p>1. Vyhláška ze dne 27. května 1981 o dobrých životních podmínkách zvířat, naposledy pozměněná dne 27. června 2001 (RS 455.1)</p> <p>2. Vyhláška ze dne 20. dubna 1988 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.443.11)</p>

#### B. Zvláštní prováděcí pravidla

1. Švýcarské orgány se zavazují dodržovat požadavky směrnice 91/628/ES pro obchod mezi Švýcarskem a Evropským společenstvím a pro dovoz ze třetích zemí.
2. Předávání informací podle čl. 8 odst. 4 směrnice 91/628/EHS probíhá v rámci Smíšeného veterinárního výboru.
3. Provádění kontrol na místě, zejména na základě článku 10 směrnice 91/628/EHS a článku 65 vyhlášky ze dne 20. dubna 1988 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE), naposledy pozměněné dne 23. června 2004 (RS 916.443.11), přísluší Smíšenému veterinárnímu výboru.
4. Předávání informací podle čl. 18 odst. 2 druhého pododstavce směrnice 91/628/EHS probíhá v rámci Smíšeného veterinárního výboru.

### IV. SPERMA, VAJÍČKA A EMBRYA

Oddíl VI kapitoly 1 a kapitola 2 tohoto dodatku se použijí obdobně.

### V. POPLATKY

- A. Za kontroly živých zvířat pocházejících ze zemích, na které se nevztahuje tato příloha, se švýcarské orgány zavazují vybírat poplatky nejméně ve výši stanovené přílohou C kapitolou 2 směrnice 96/43/ES (Úř. věst. L 162, 1.7.1996, s. 1).



- B. Za živá zvířata pocházející ze Společenství nebo ze Švýcarska, která jsou určena k vývozu do Společenství nebo do Švýcarska, se vybírají tyto poplatky:
- 2,5 EUR/t, nejméně 15 EUR a nejvíce 175 EUR za zásilku.
- C. Žádný poplatek se nevybírání
- za jatečná zvířata určená k porážce v Basileji,
  - za zvířata určená pro celní enklávu Livigno,
  - za zvířata určená pro kanton Graubünden,
  - za živá zvířata, která jsou přímo či nepřímo nakládána do vlaku v místě na území Společenství, aby byla následně vyložena v jiném místě na území Společenství,
  - za živá zvířata pocházející ze Společenství, která jsou převážena přes území Švýcarska,
  - za živá zvířata pocházející ze Švýcarska, která jsou převážena přes území Společenství,
  - za koňovité.
- D. Za zvířata určená k pastvě v hraničním pásmu jsou vybírány tyto poplatky:
- 1 EUR/kus pro zemi odeslání a 1 EUR/kus pro zemi určení, v obou případech nejméně 10 EUR a nejvíce 100 EUR za zásilku.
- E. Pro účely této kapitoly se „zásilkou“ rozumí určité množství zvířat stejného typu, na která se vztahuje stejné osvědčení nebo veterinární doklad, společně přepravovaných stejným dopravním prostředkem, odeslaných stejným odesílatelem, pocházejících ze stejné země nebo regionu vývozu a určených na stejné místo určení.

DODATEK 6

**ŽIVOČIŠNÉ PRODUKTY**

KAPITOLA 1

**ODVĚTVÍ, VE KTERÝCH JE OBOUSTRANNĚ UZNÁVÁNA ROVNOCENNOST**

**Produkty: Mléko a mléčné výrobky hovězího původu, které jsou určeny pro lidskou spotřebu**

		Vývoz z Evropského společenství do Švýcarska a vývoz ze Švýcarska do Evropského společenství		Zvláštní podmínky
Zdraví zvířat	Normy ES	Obchodní podmínky		
		Obchodní podmínky	Švýcarské normy	
— Skot	64/432/EHS 92/46/EHS	Vyhláška ze dne 27. června 1995 o nákazách zvířat (OFE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména její články 47, 61, 65, 101, 155, 163, 169, 173, 177, 224 a 295		Mléko a mléčné výrobky hovězího původu určené k lidské spotřebě obchodované mezi členskými státy Společenství a Švýcarskem musí být doprovázeny pouze průvodními listy stanovenými kapitolou II směrnice 92/46/EHS.
Vetěrinární zdraví	92/46/EHS	Vyhláška ze dne 7. prosince 1998 o zajištění a kontrole jakosti v mléčném hospodářství (vyhláška o jakosti mléka, OQL), naposledy pozměněná dne 8. března 2002 (RS 916.351.0) Vyhláška ze dne 13. dubna 1999 o zajištění jakosti při zpracování mléka, naposledy pozměněná dne 20. prosince 2002 (RS 916.351.021.1) Vyhláška ze dne 13. dubna 1999 o zajištění jakosti při průmyslovém zpracování mléka, naposledy pozměněná dne 20. prosince 2002 (RS 916.351.021.2) Vyhláška ze dne 13. dubna 1999 o zajištění jakosti při domácím zpracování mléka, naposledy pozměněná dne 20. prosince 2002 (RS 916.351.021.3) Vyhláška ze dne 13. dubna 1999 o zajištění jakosti při zrání a hotovém balení sýrů, naposledy pozměněná dne 20. prosince 2002 (RS 916.351.021.4)	ano  ano	V souladu s článkem 10 směrnice 92/46/EHS vystaví Švýcarsko seznam svých schválených provozoven na zpracování a provozoven na ošetření mléka a seznam schválených sběrných středisek a standardizačních středisek.

**Produkty: Vedlejší produkty živočišného původu, které nejsou určeny pro lidskou spotřebu, včetně mléka a mléčných výrobků hovězího původu, které nejsou určeny pro lidskou spotřebu**

Vývoz z Evropského společenství do Švýcarska a vývoz ze Švýcarska do Evropského společenství		Rovnocennost	Zvláštní podmínky	
Normy ES	Obchodní podmínky	Švýcarské normy		
<p>Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 ze dne 3. října 2002 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu, které nejsou určeny pro lidskou spotřebu, naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 780/2004 ze dne 26. dubna 2004 o přechodných opatřeních na základě nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002, pokud jde o dovoz a tranzit některých produktů z třetích zemí (Úř. věst. L 123, 27.4.2004, s. 64)</p>		<p>Výhláška ze dne 1. března 1995 o hygieně masa (OHyV), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 817.190)</p> <p>Výhláška ze dne 27. června 1995 o nákazách zvířat (OFE), naposledy pozměněná ze dne 23. června 2004 (RS 916.401)</p> <p>Výhláška ze dne 20. dubna 1988 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE), naposledy pozměnění dne 23. června 2004 (RS 916.443.11), a zejména její články 51, 64a, 76 a 77 (schvalování vývozních zařízení, podmínky dovozu a vývozu pro vedlejší produkty živočišného původu)</p> <p>Výhláška ze dne 23. června 2004 o likvidaci vedlejších produktů živočišného původu (OESPA) (RS 916.441.22)</p>	<p>ano</p>	<p>V souladu s článkem 29 nařízení (ES) č. 1774/2002 používá Švýcarsko pro svůj dovoz přílohy VII, VIII, X (osvědčení) a XI (země).</p> <p>Obchod s materiály kategorií 1 a 2 je zakázán s výjimkou obchodu pro některé technické účely stanovené nařízením (ES) č. 1774/2002 (přechodná opatření stanovená nařízením Komise (ES) č. 878/2004 (Úř. věst. L 162, 30.4.2004, s. 62)).</p> <p>V souladu s články 7 a 8 nařízení (ES) č. 1774/2002 musí být materiály kategorie 3, se kterými obchodují členské státy Společenství a Švýcarsko doprovázeny obchodními doklady a veterinárními osvědčeními podle kapitoly III přílohy II</p> <p>V souladu s kapitolou III nařízení (ES) č. 1774/2002 vypracuje Švýcarsko seznam svých odpovídajících zařízení.</p>

## KAPITOLA II

**ODVĚTVÍ NESPADAJÍCÍ DO KAPITOLY I****I. Vývoz ze Společenství do Švýcarska**

Vývoz ze Společenství do Švýcarska probíhá za podmínek stanovených pro obchod v rámci Společenství. V každém případě však příslušné orgány vystaví osvědčení dokládající dodržení výše uvedených podmínek, které provází zásilky.

V případě potřeby budou vzory těchto osvědčení projednány v rámci Smíšeného veterinárního výboru.

**II. Vývoz ze Švýcarska do Společenství**

Vývoz ze Švýcarska do Společenství probíhá za odpovídajících podmínek stanovených právními předpisy Společenství. Vzory osvědčení budou projednány v rámci Smíšeného veterinárního výboru.

Před stanovením těchto vzorů jsou použitelná nyní požadovaná osvědčení.

## KAPITOLA III

**PŘESUN ODVĚTVÍ Z KAPITOLY II DO KAPITOLY I**

Jakmile Švýcarsko přijme právní předpisy, které bude považovat za rovnocenné právním předpisům Společenství, bude tato otázka postoupena Smíšenému veterinárnímu výboru. Kapitola I tohoto dodatku bude co nejdříve doplněna na základě výsledků jednání výboru.

## DODATEK 11

**KONTAKTY**— **Za Evropské společenství**

Ředitel

Bezpečnost potravin: rostlinolékařství, zdraví a dobré životní podmínky zvířat, mezinárodní otázky

Generální ředitelství pro zdraví a ochranu spotřebitelů (GŘ SANCO)

Evropská komise

Rue Froissart, 101

B-1049 Brusel

Další důležité kontakty:

Ředitel

Food and Veterinary Office

Grange

Irsko

Ředitel oddělení

Mezinárodní otázky týkající se potravin, veterinárního lékařství a rostlinolékařství

Generální ředitelství pro zdraví a ochranu spotřebitelů (GŘ SANCO)

Evropská komise

Rue Froissart, 101

B-1049 Brusel

---

— **Za Švýcarsko**

Office vétérinaire fédéral

CH-3003 Bern

Telefon: (41-31) 323 85 01/02

Fax: (41-31) 324 82 56

Další důležité kontakty:

Office fédérale de la santé publique

Unité principale Sûreté alimentaire

CH-3003 Bern

Telefon: (41-31) 322 95 55

Fax: (41-31) 322 95 74

Centrale du Service d'inspection et de consultation en matière d'économie laitière

Schwarzenburgstraße 161

CH-3097 Liebefeld-Bern

Telefon: (41-31) 323 81 03

Fax: (41-31) 323 82 27“

---